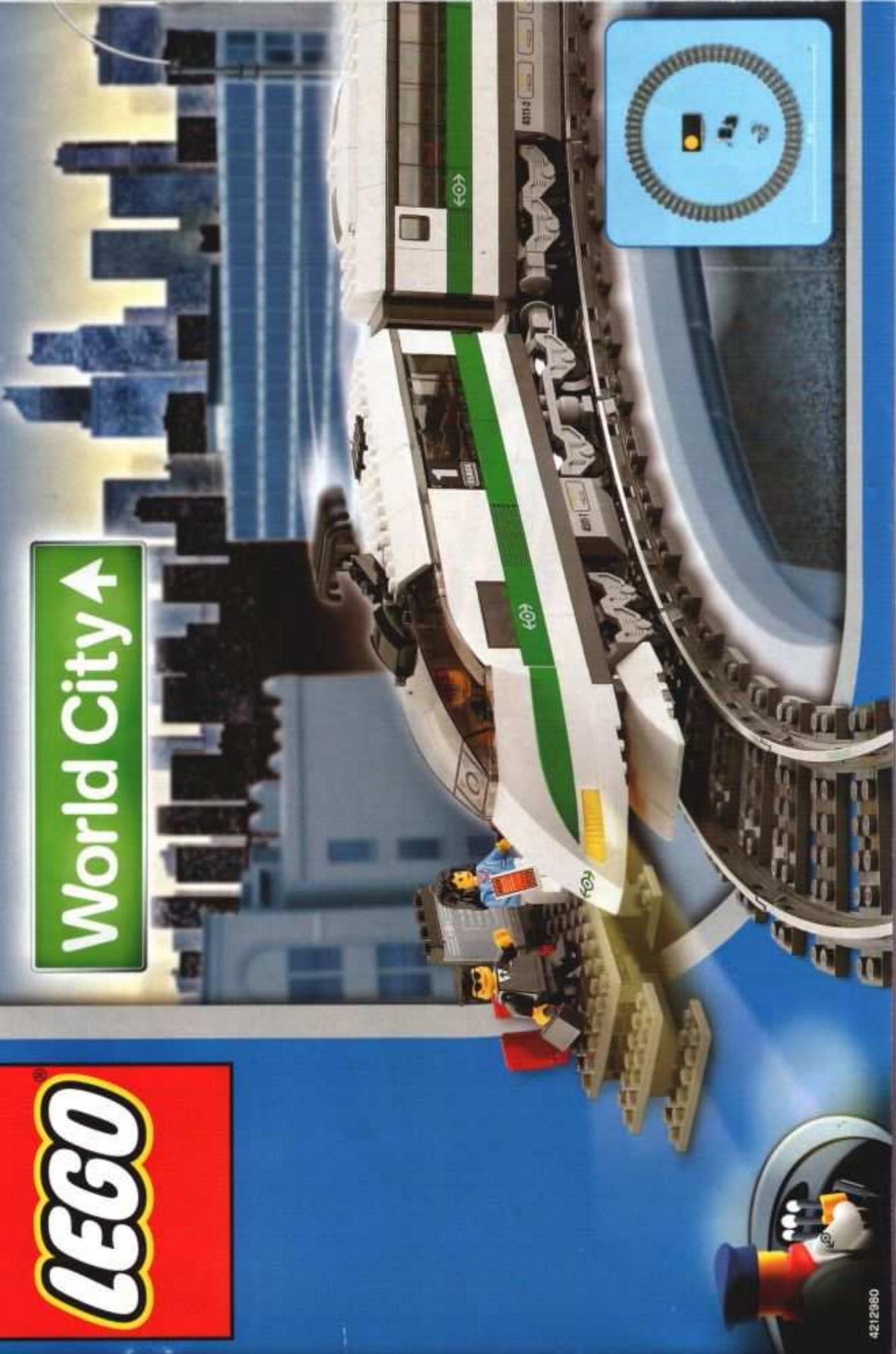


4511

World City ↑



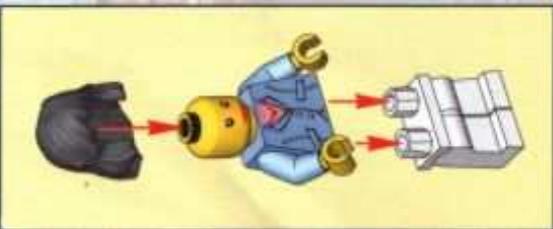
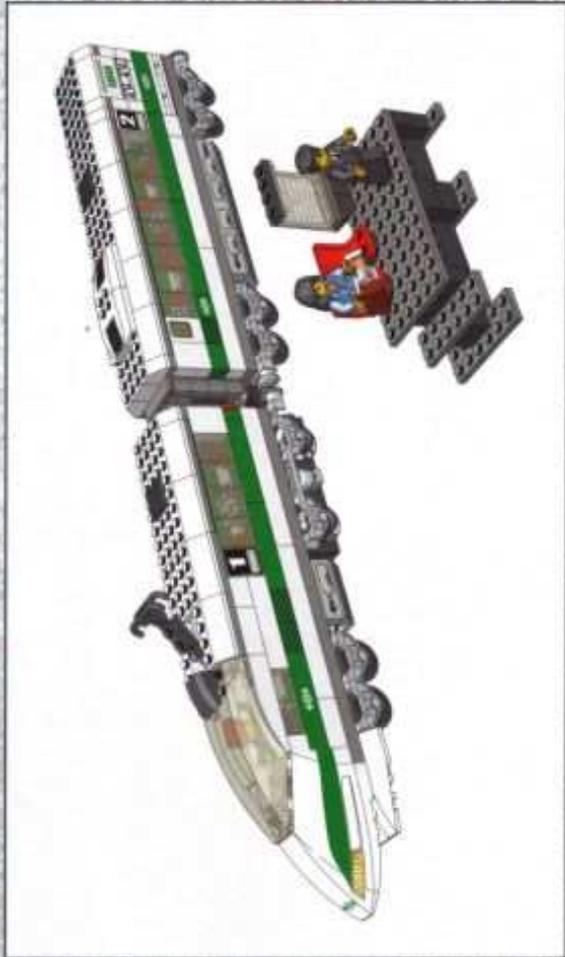
4212380

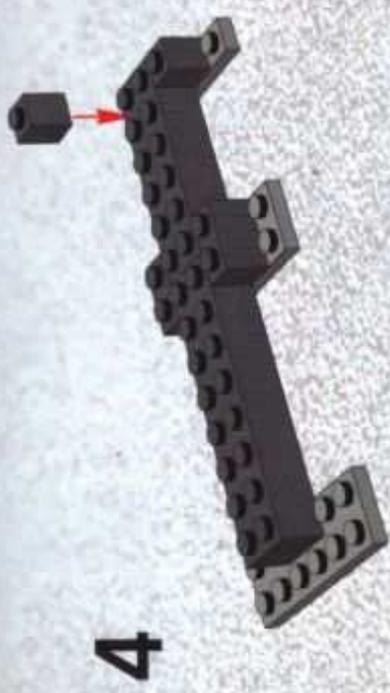


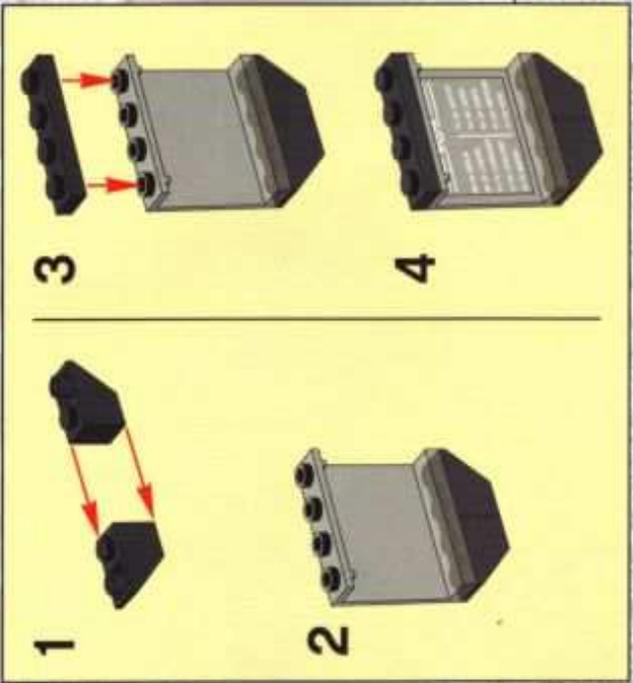
1



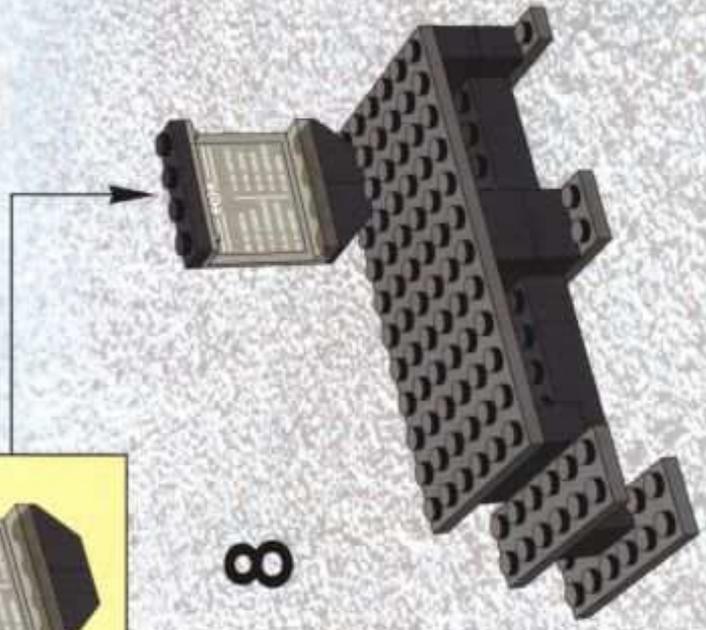
2



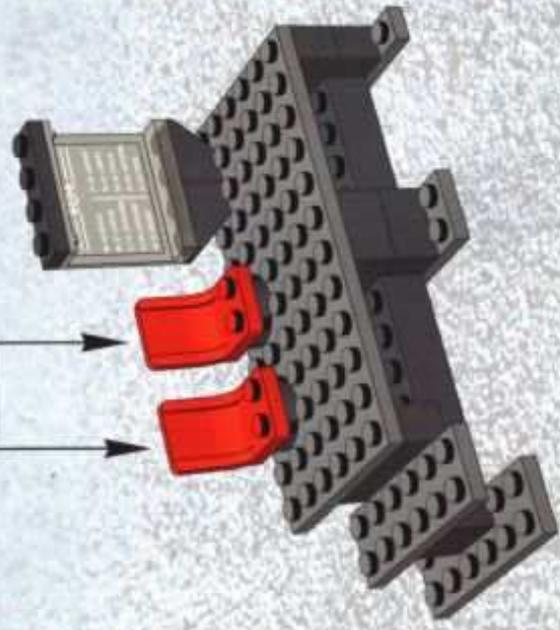
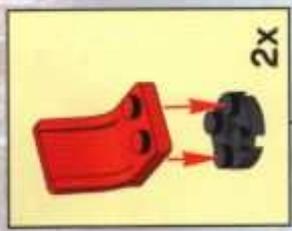




8

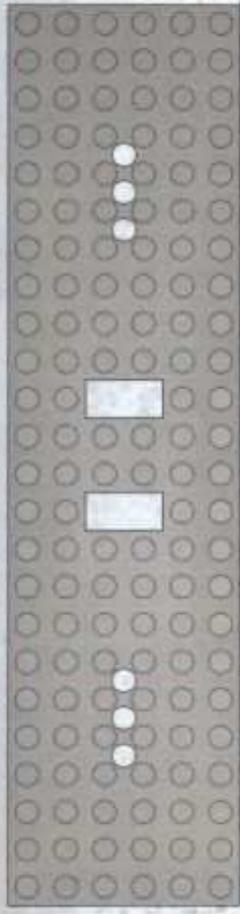
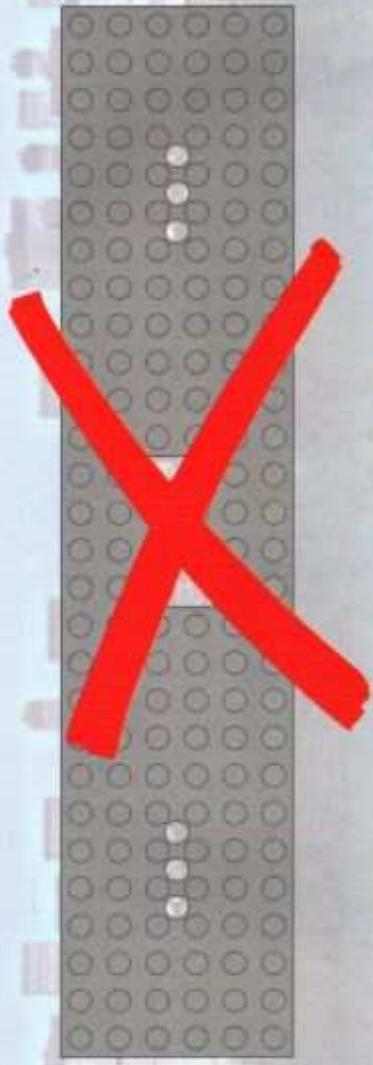
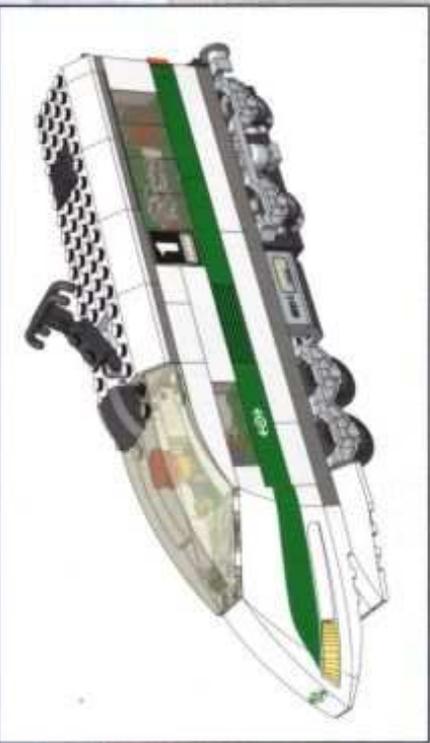


9



10



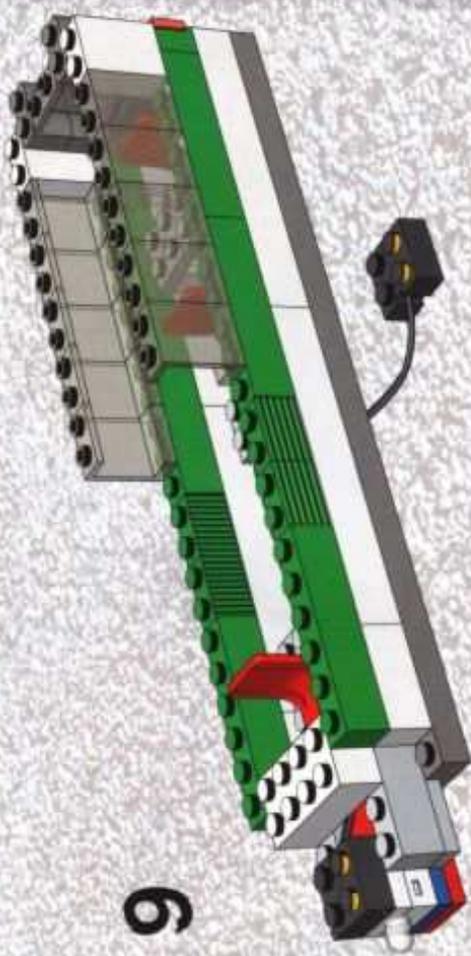


1

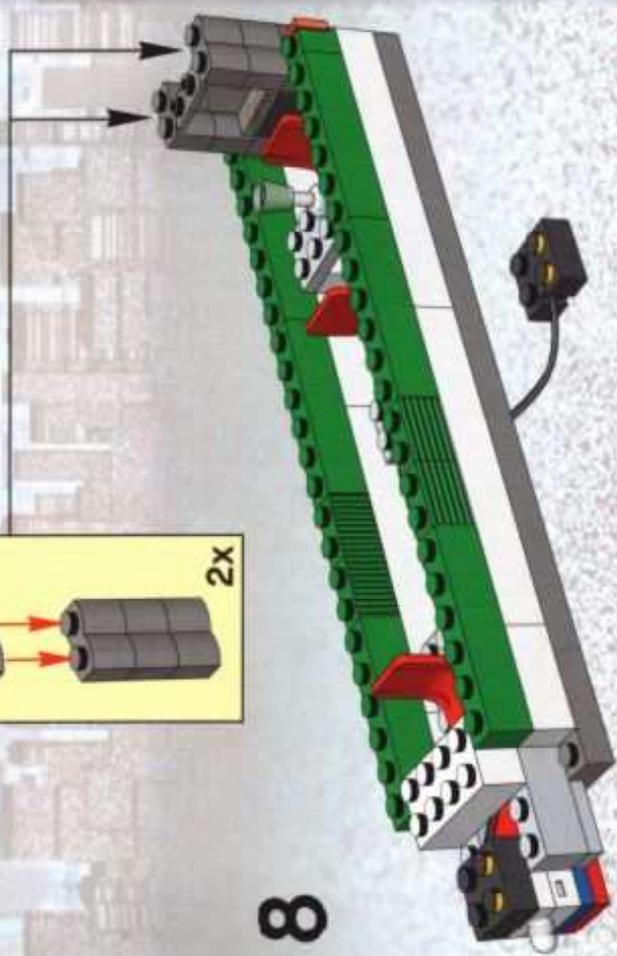


- 1 
- 2 
- 3 

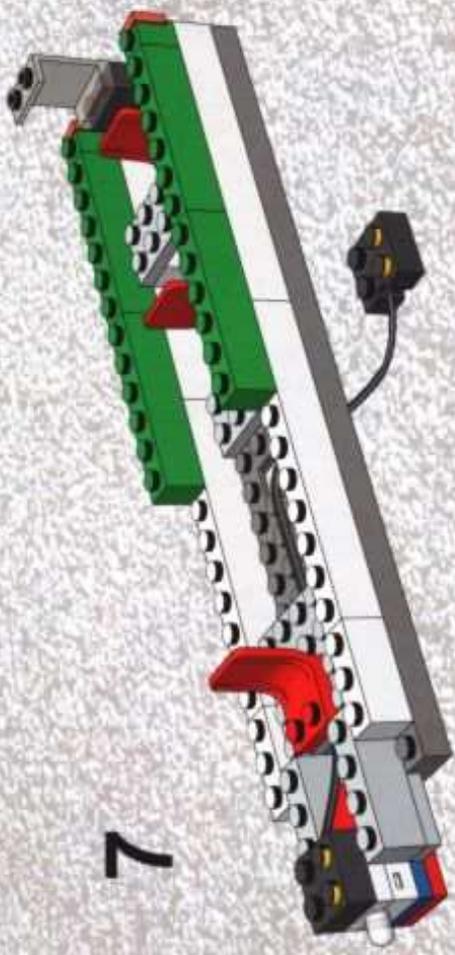
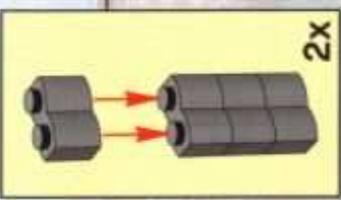




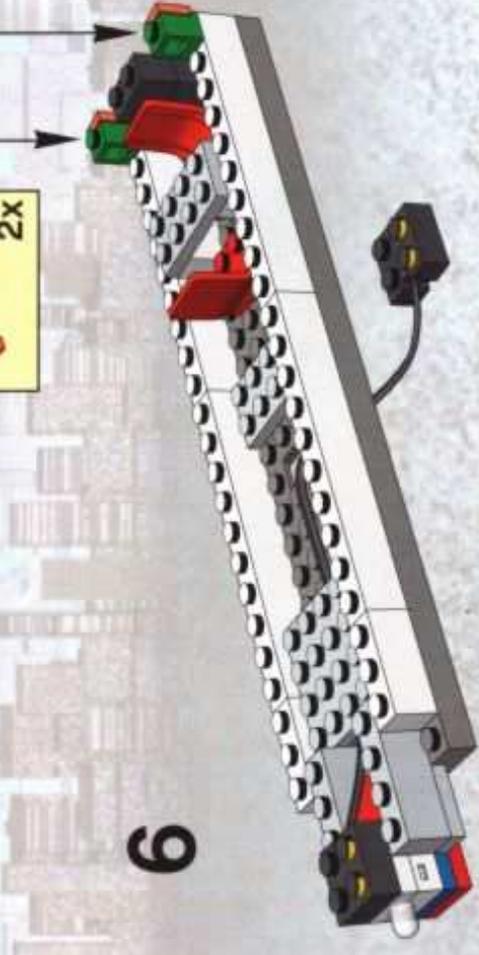
9



8



7



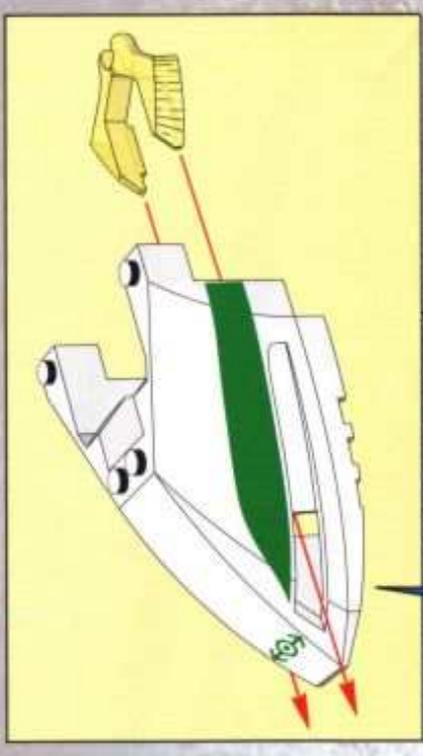
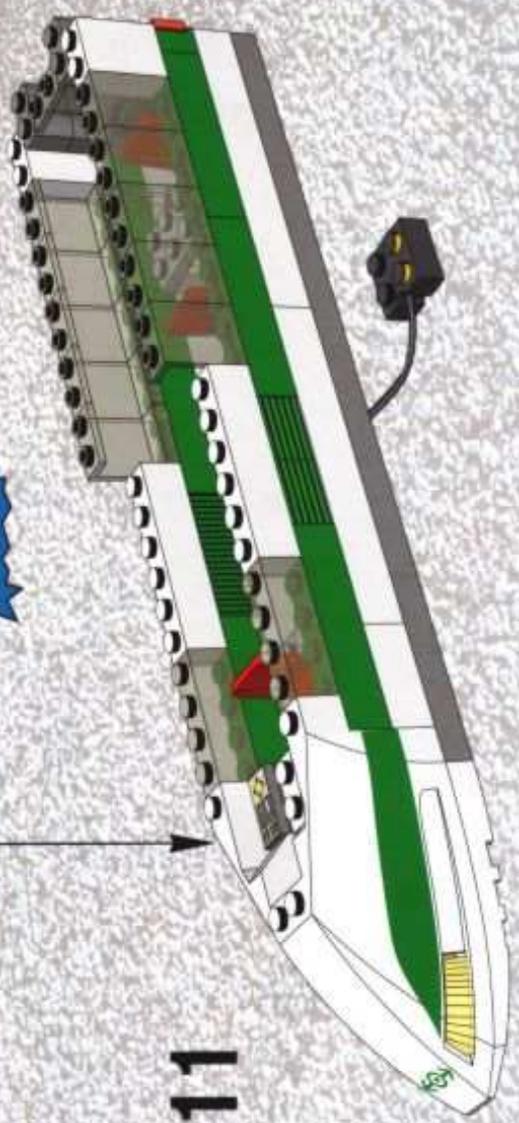
6



10

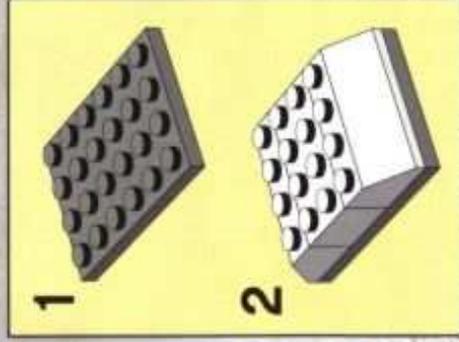
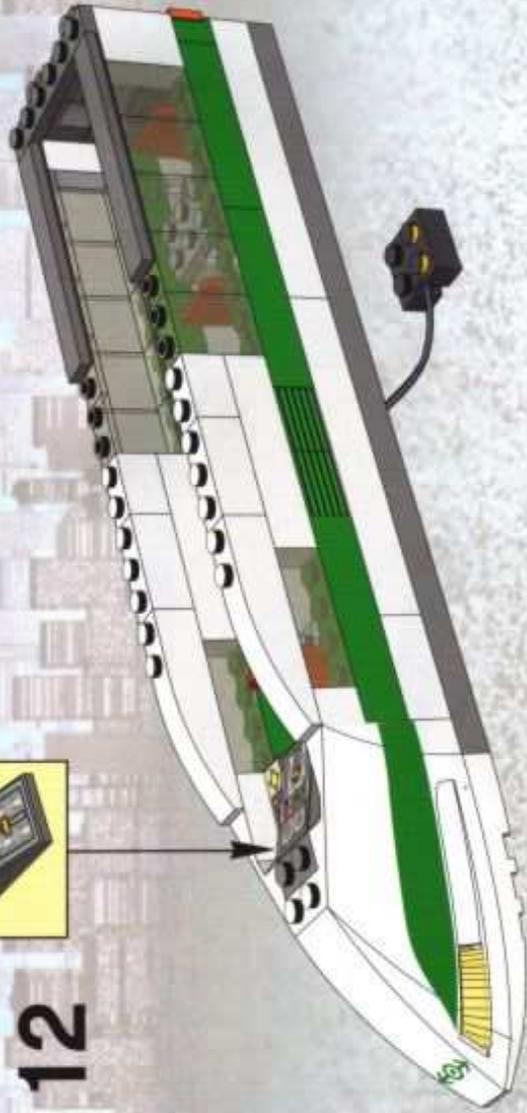


11

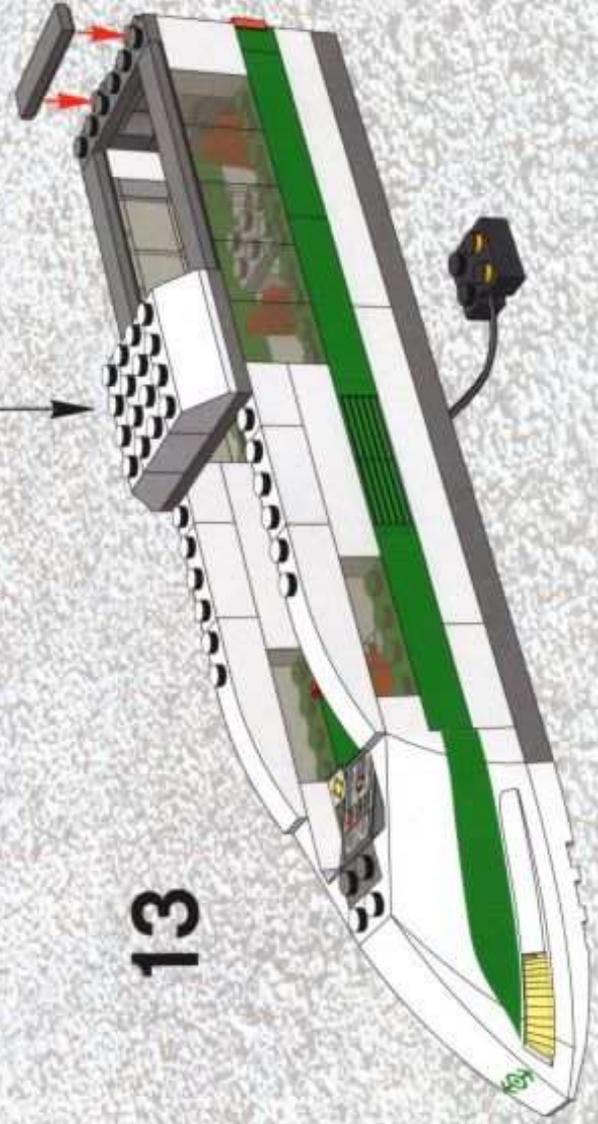


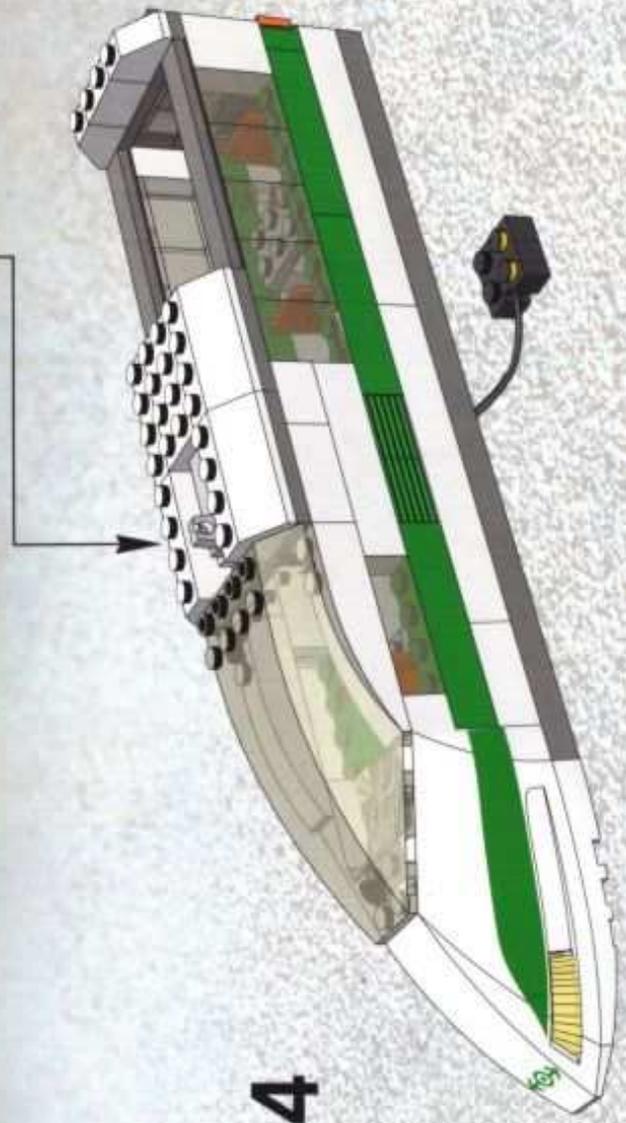


12

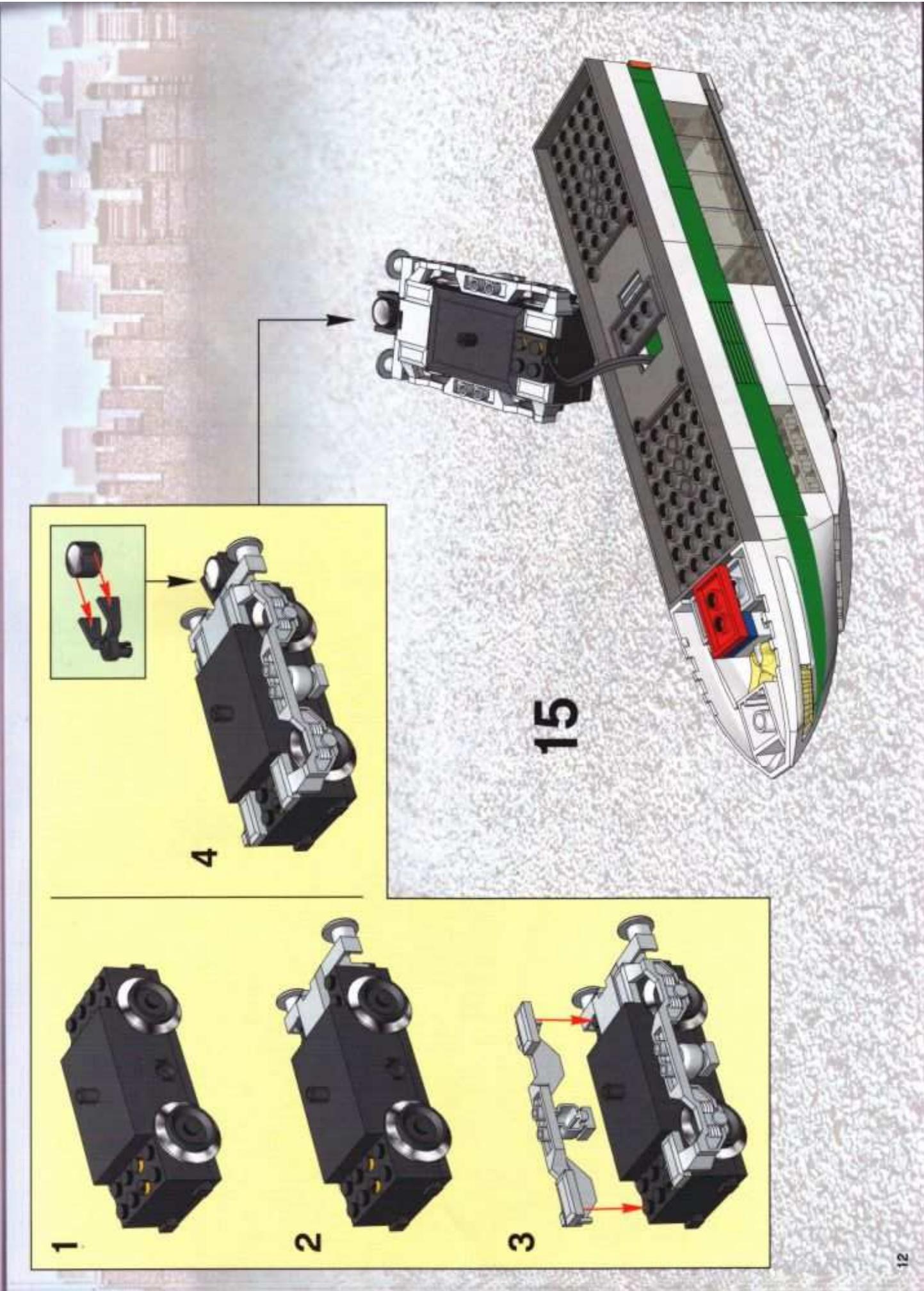


13

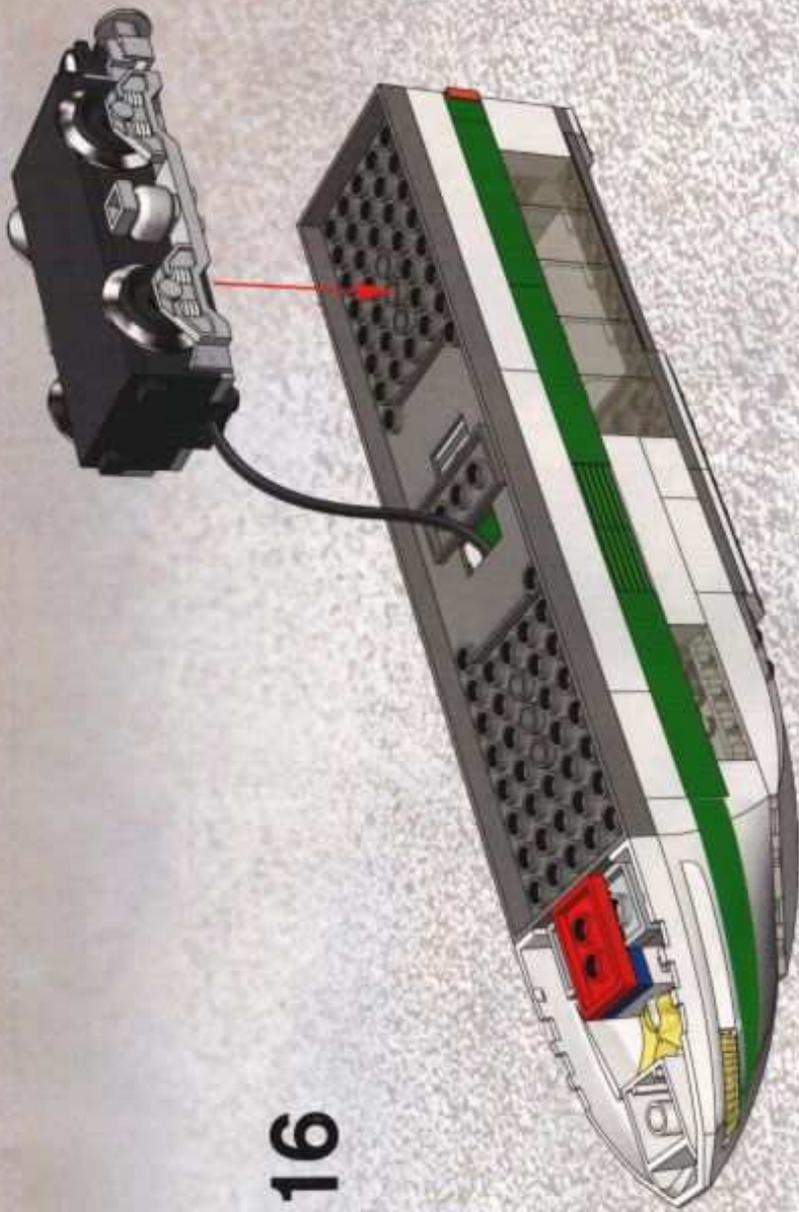




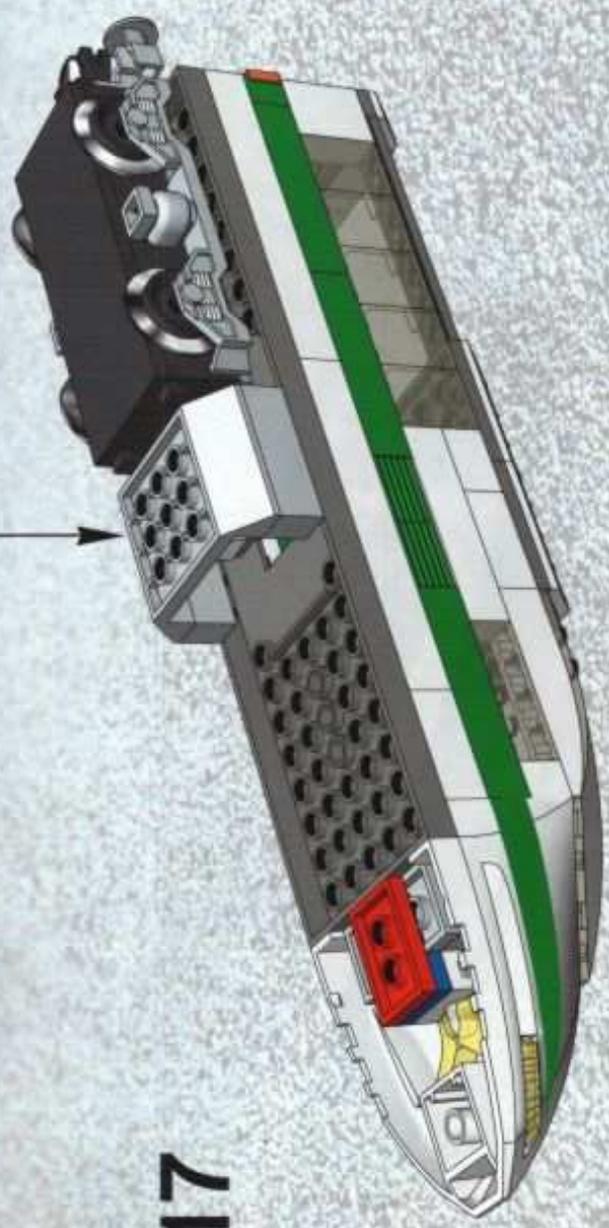
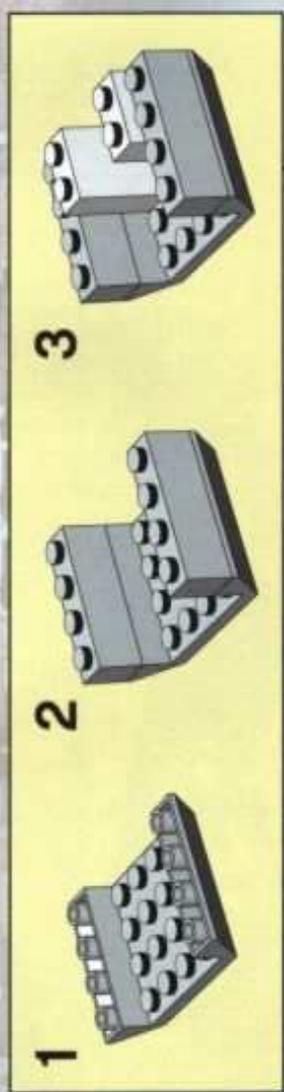
14

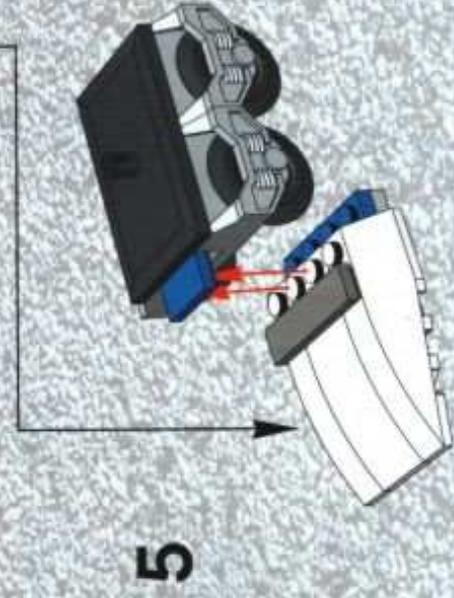
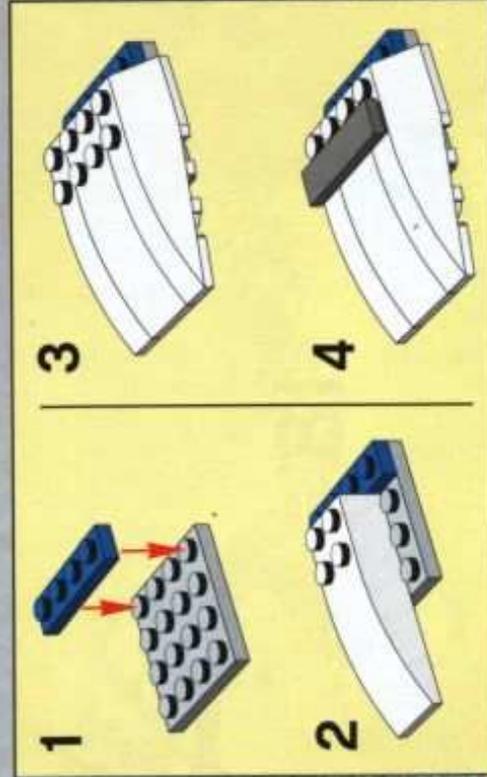
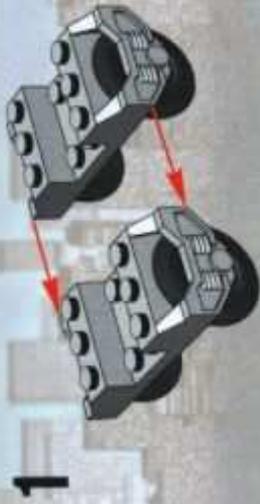


16

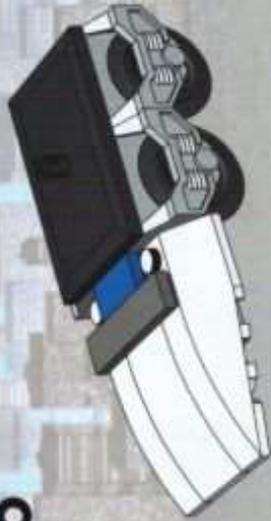


17

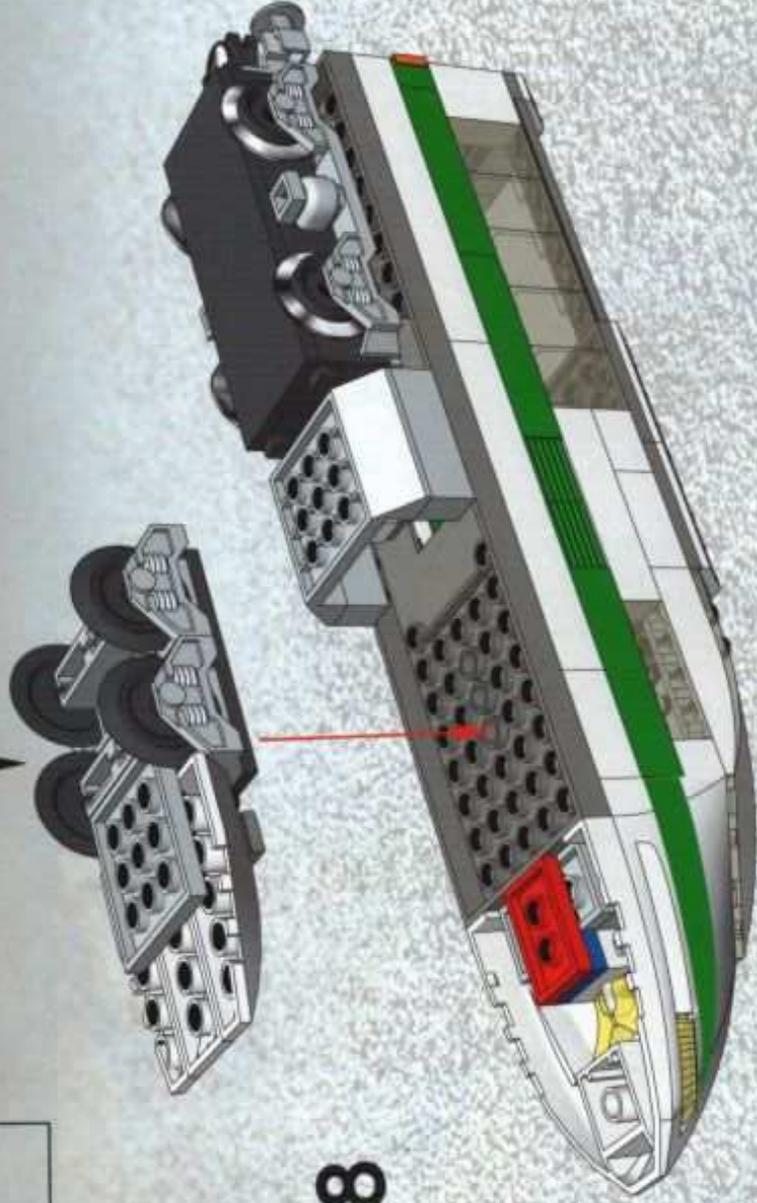


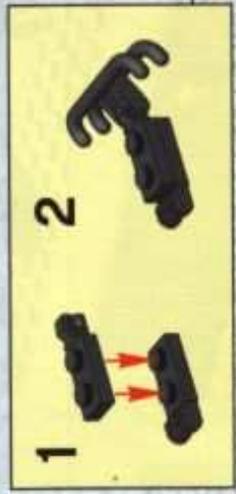
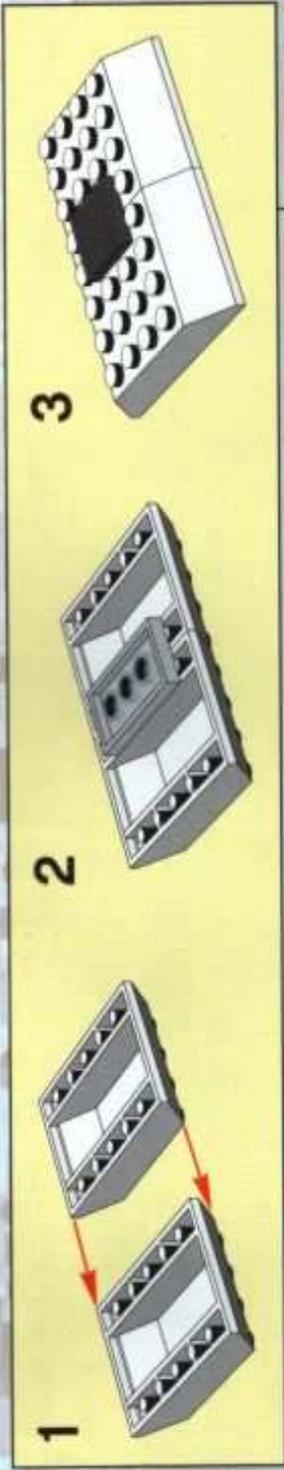


6



18

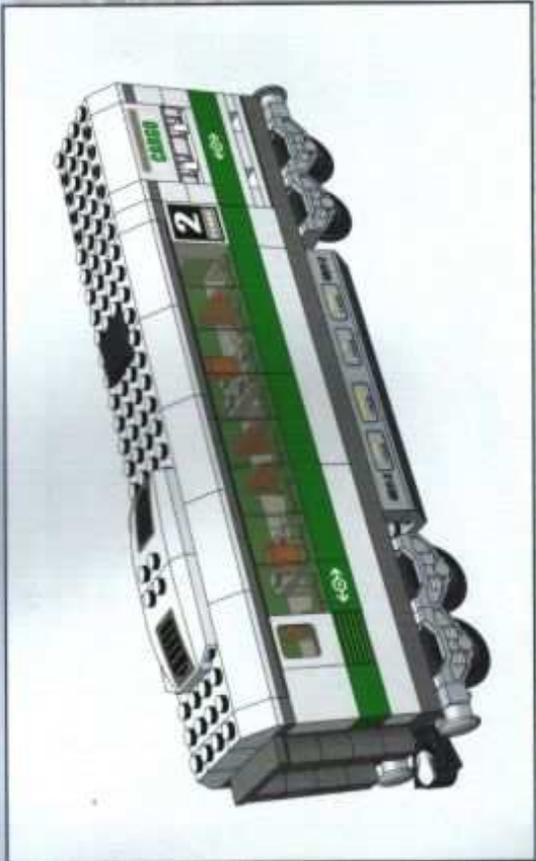




19

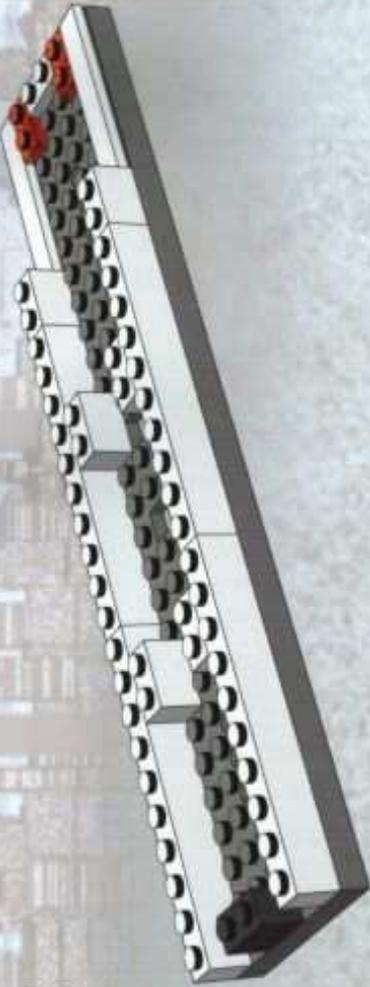


20

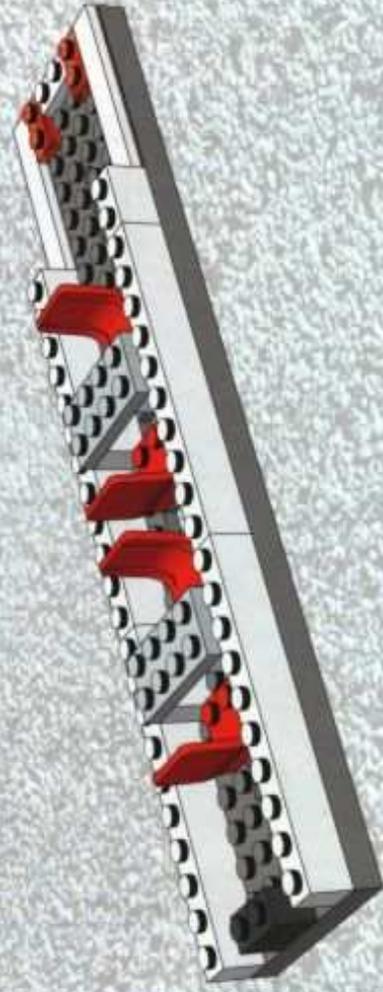


2

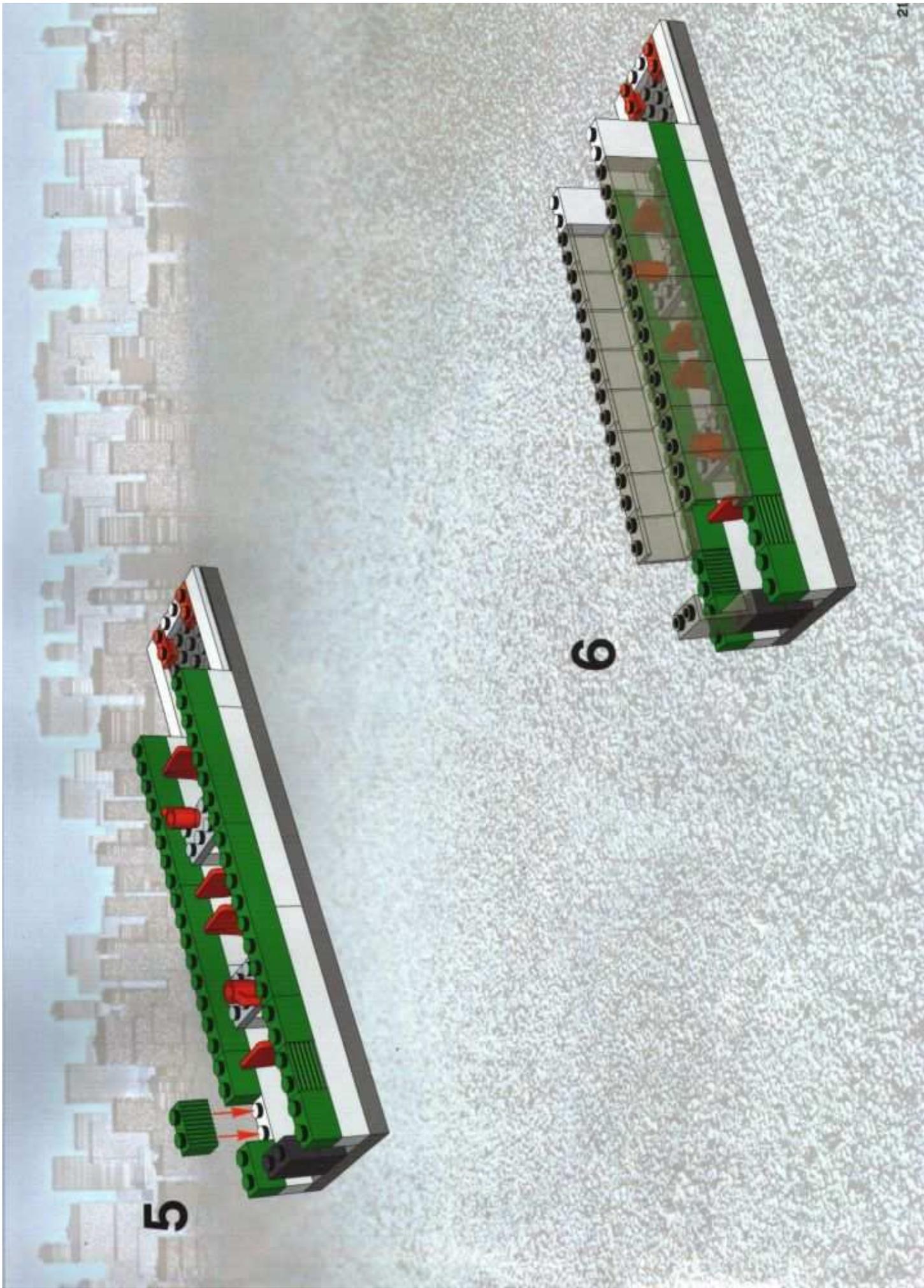




3

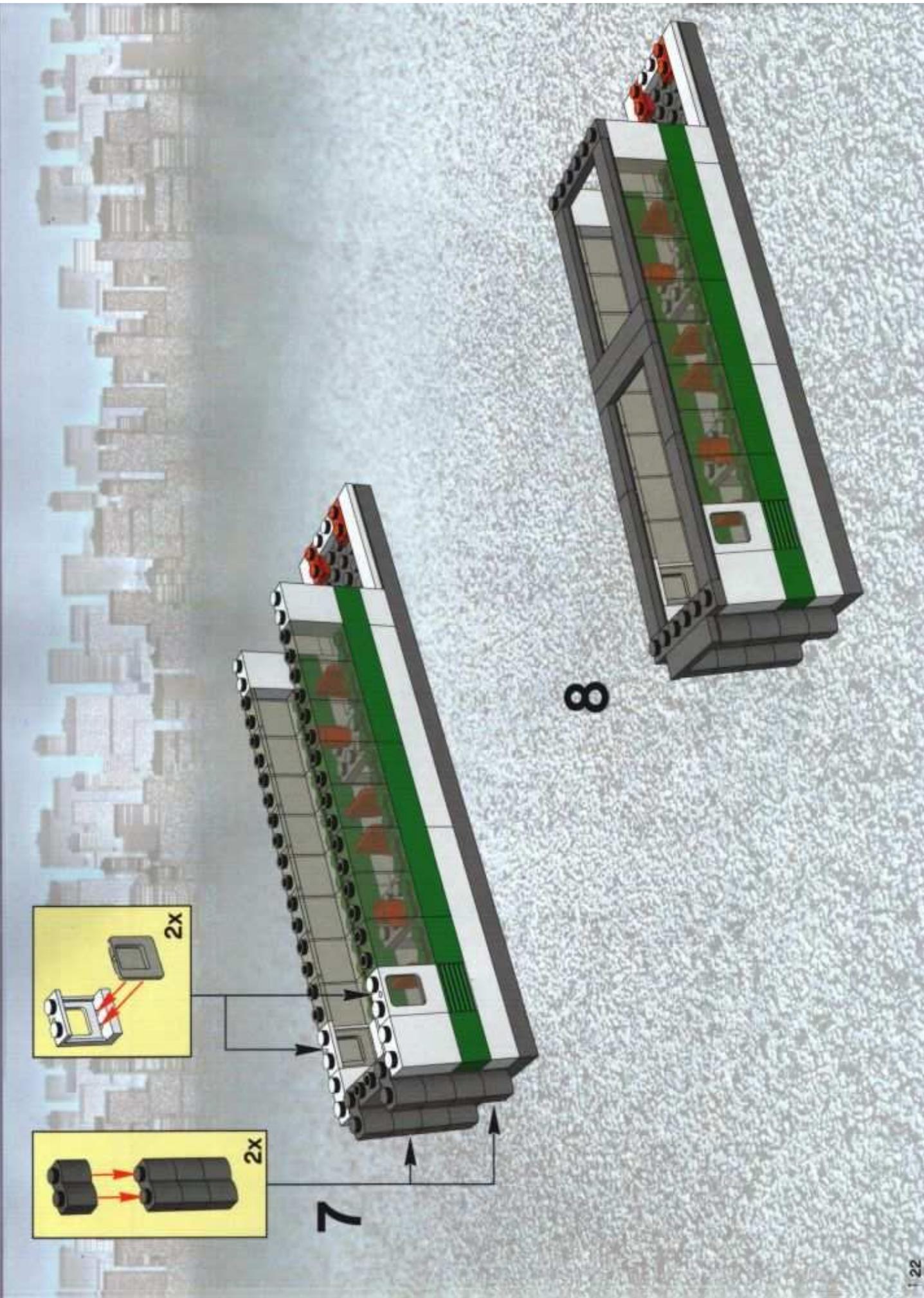


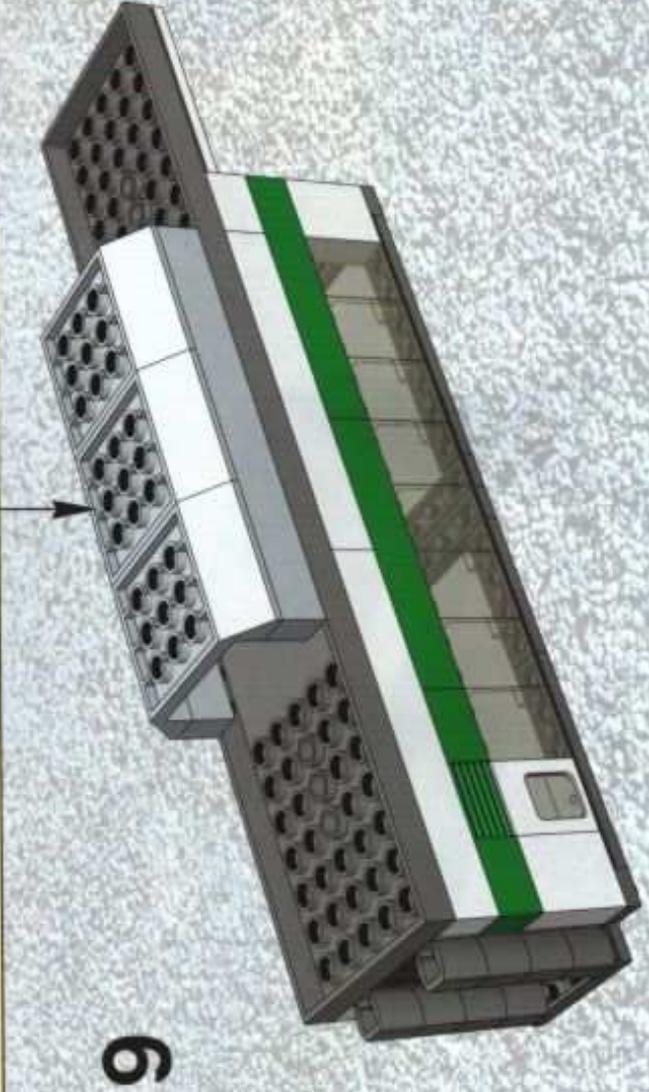
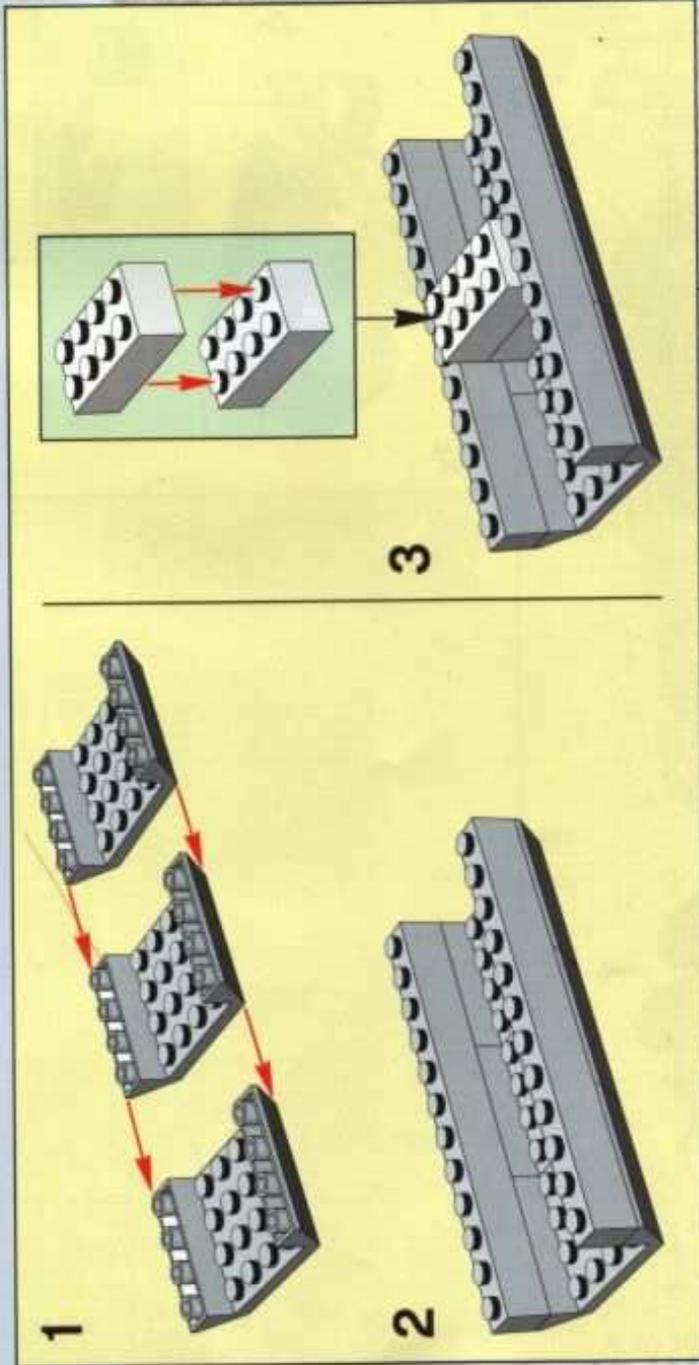
4

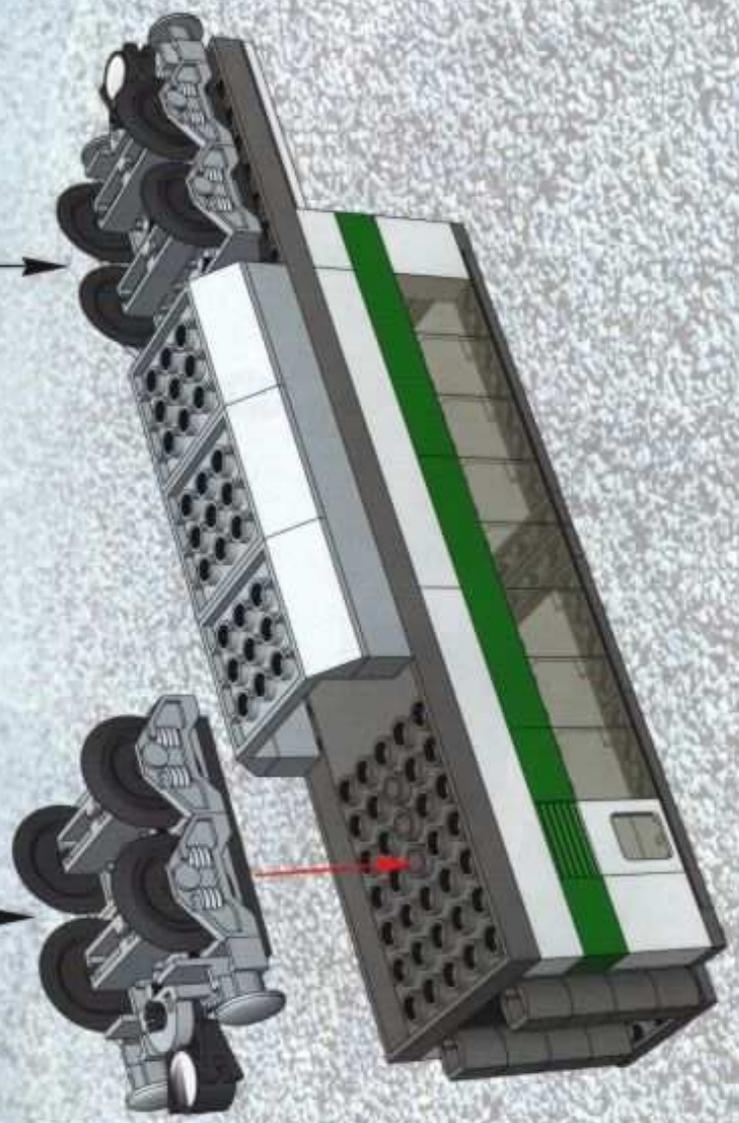
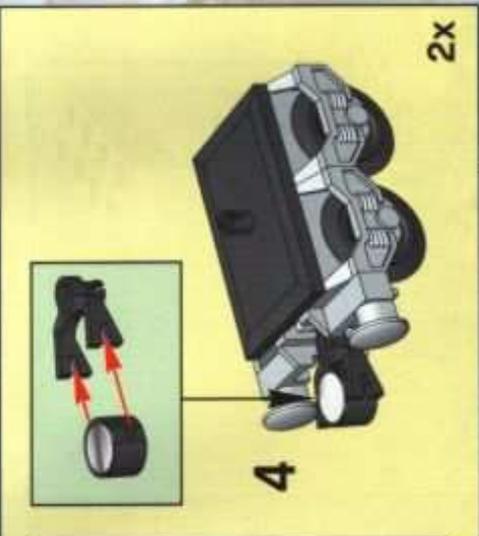
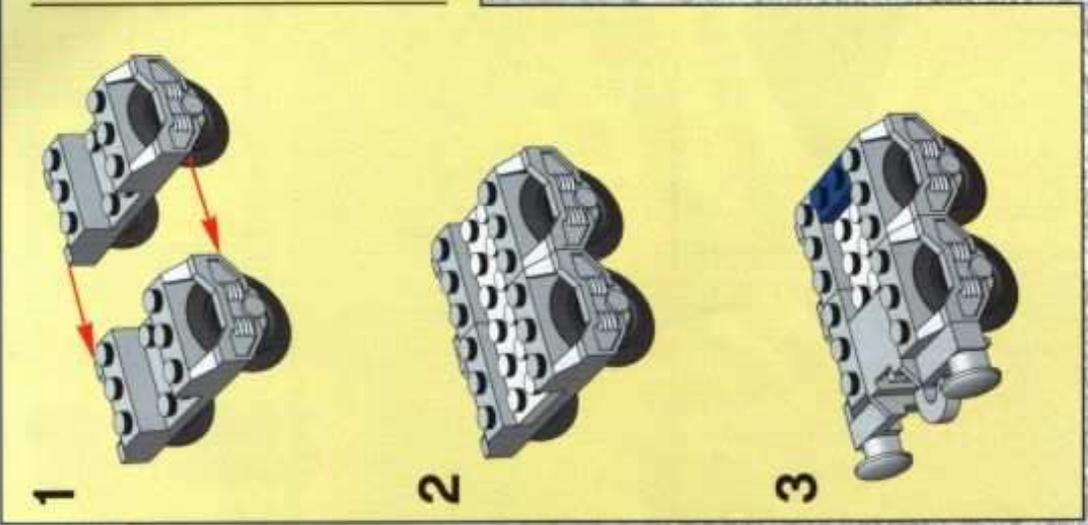


5

6

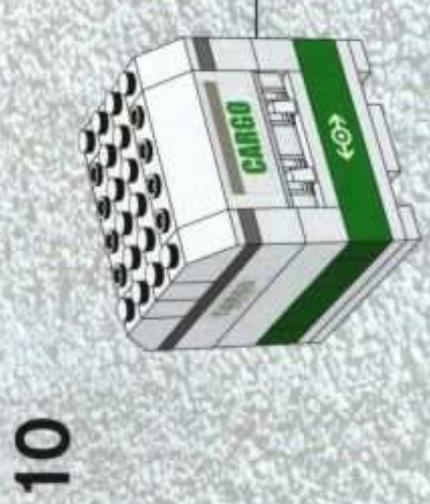
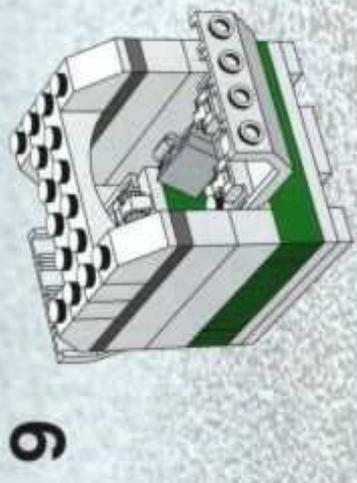
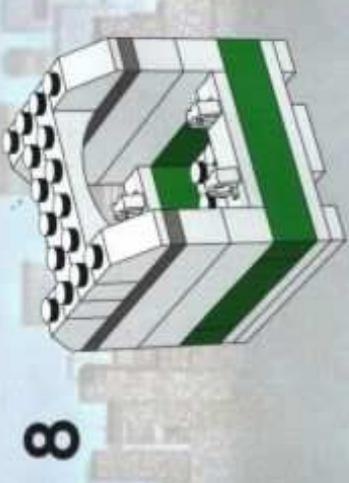
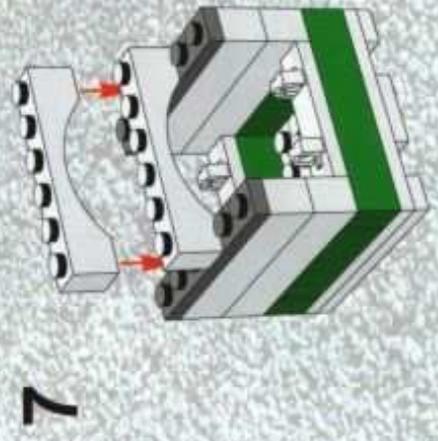
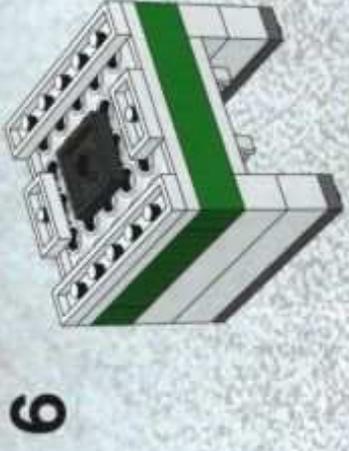
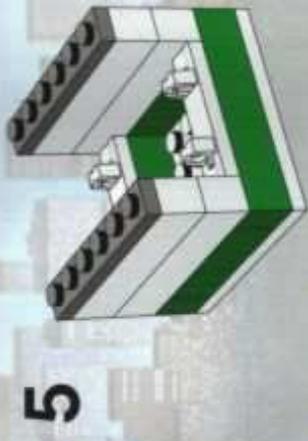
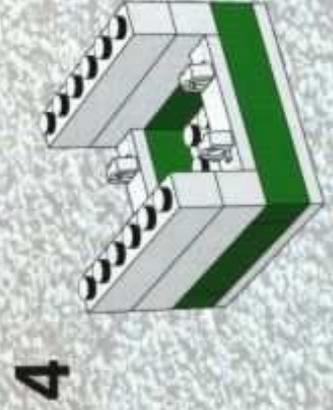
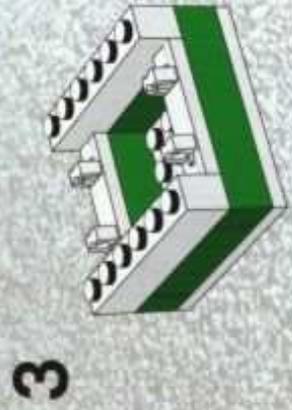
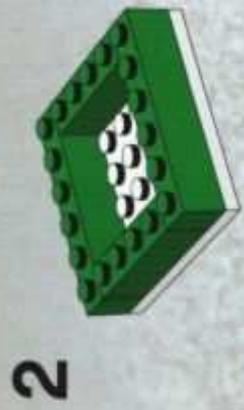


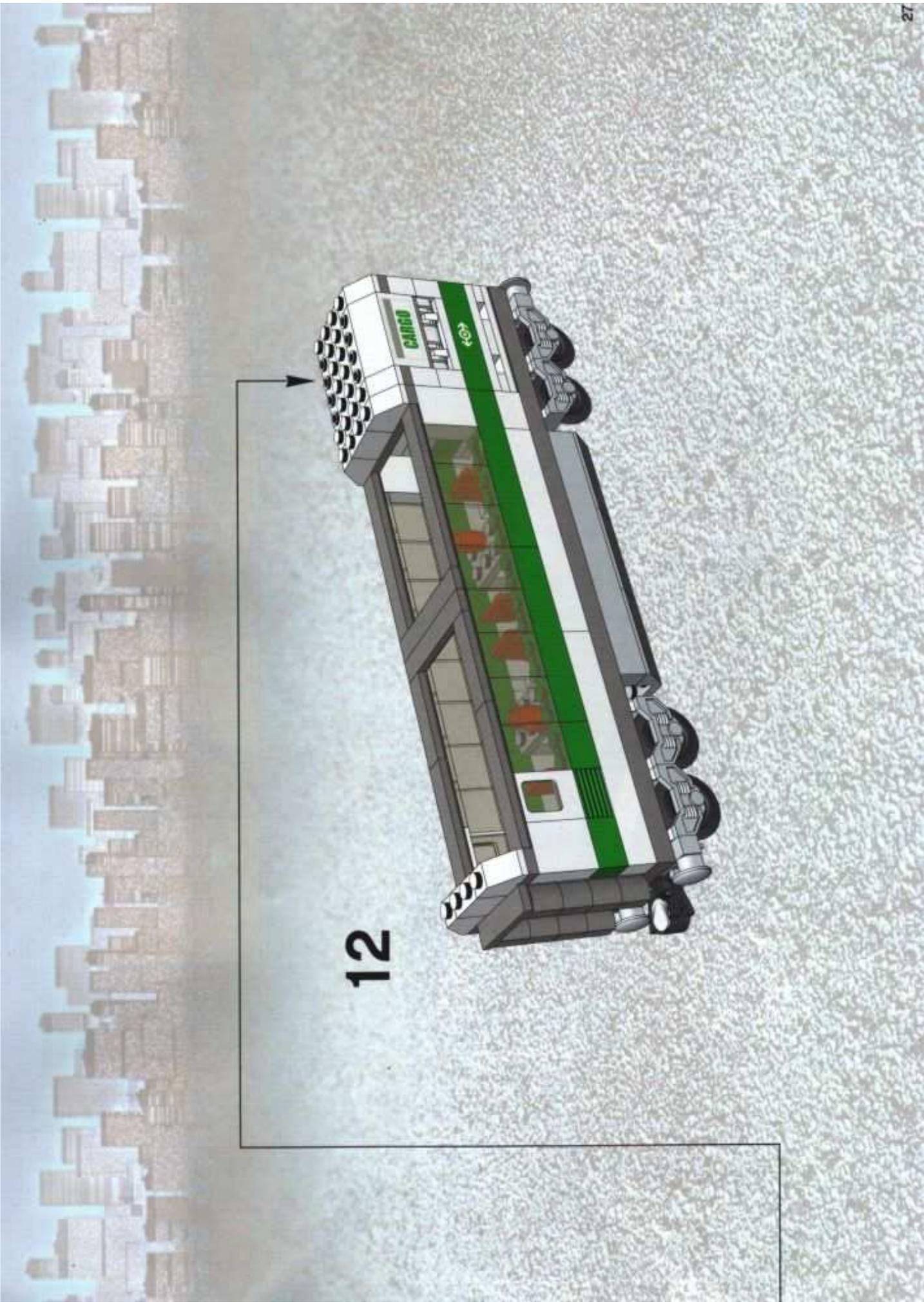




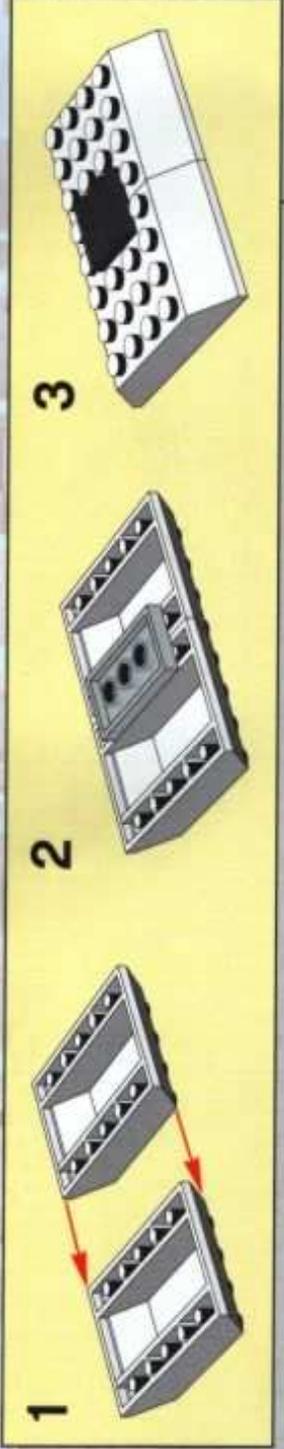
11





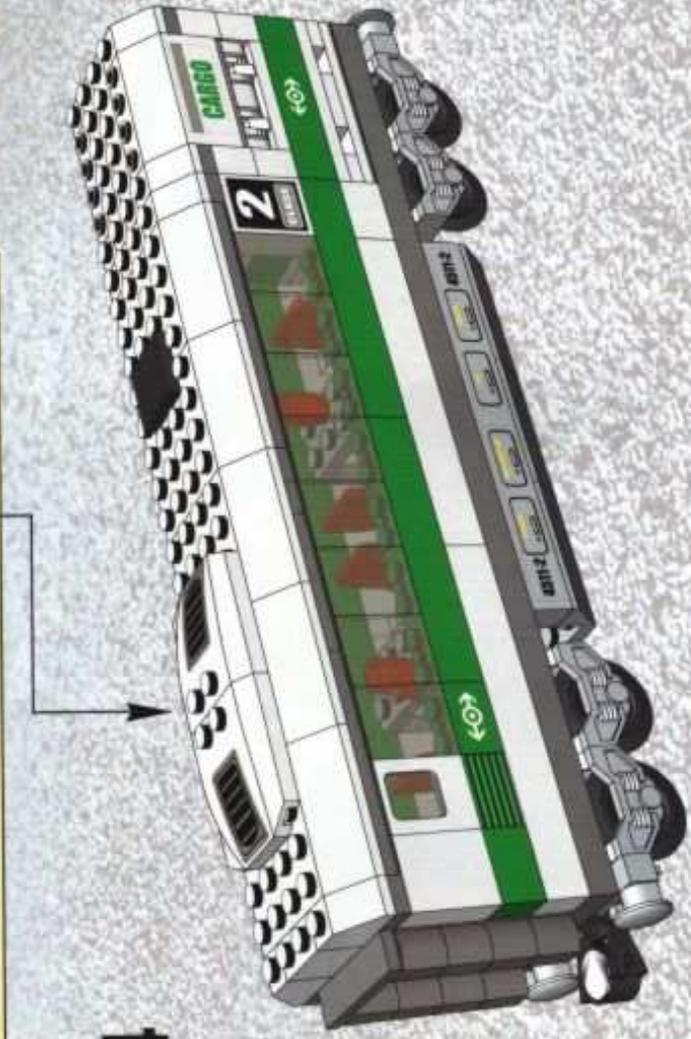
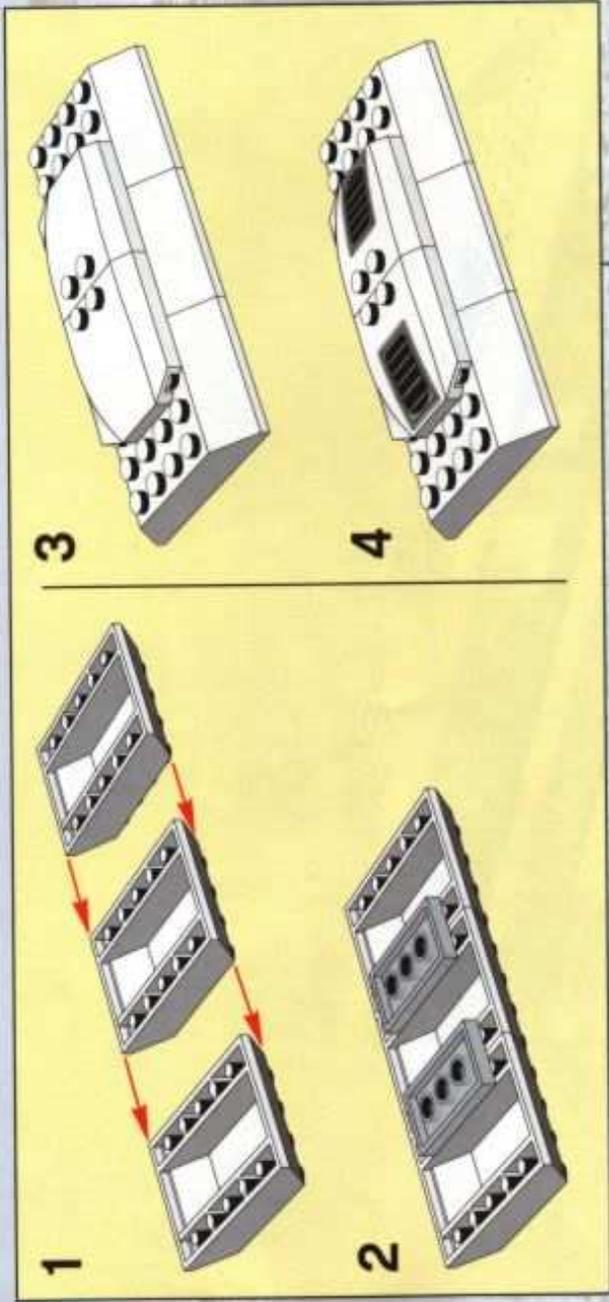


12

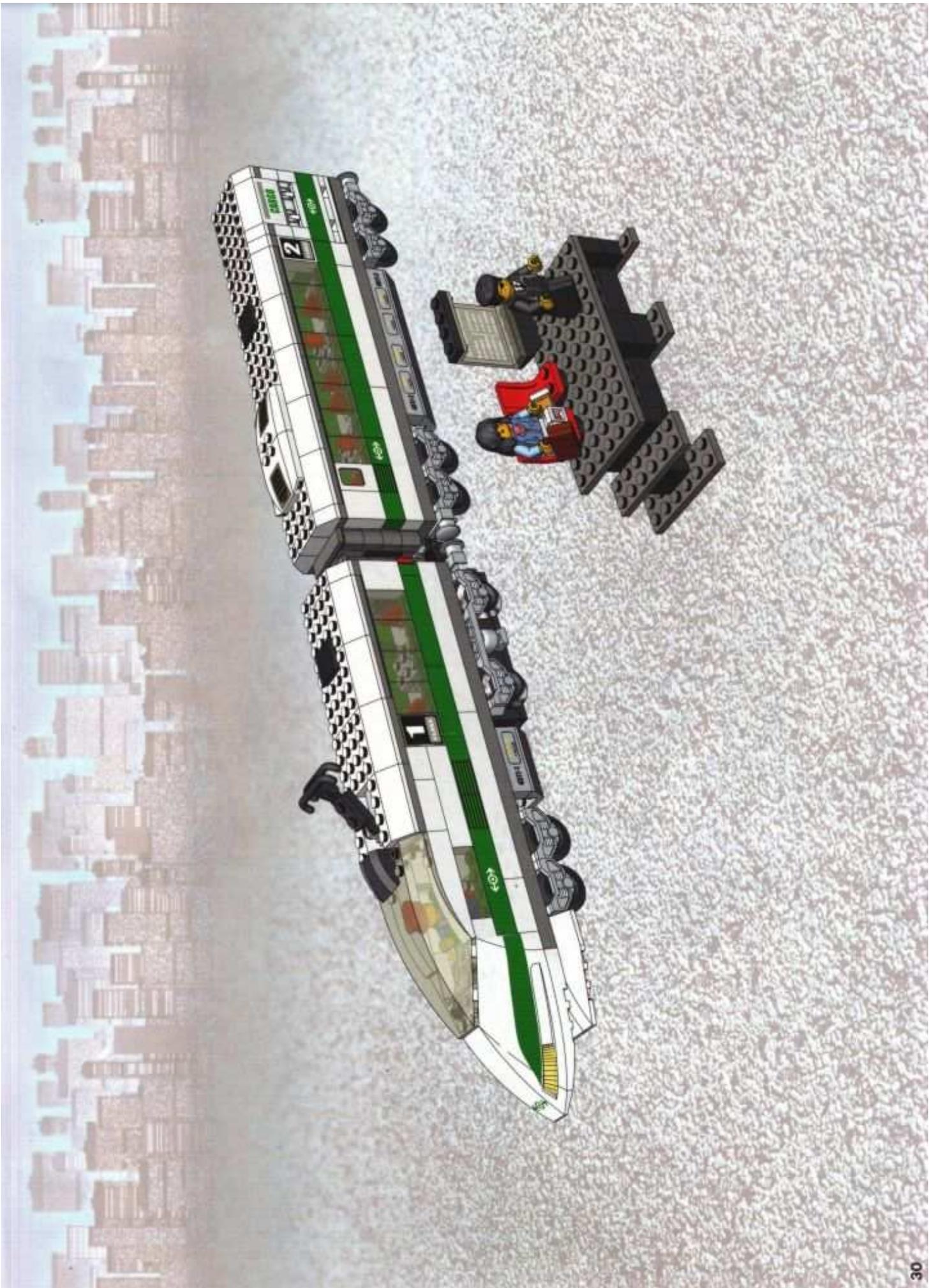


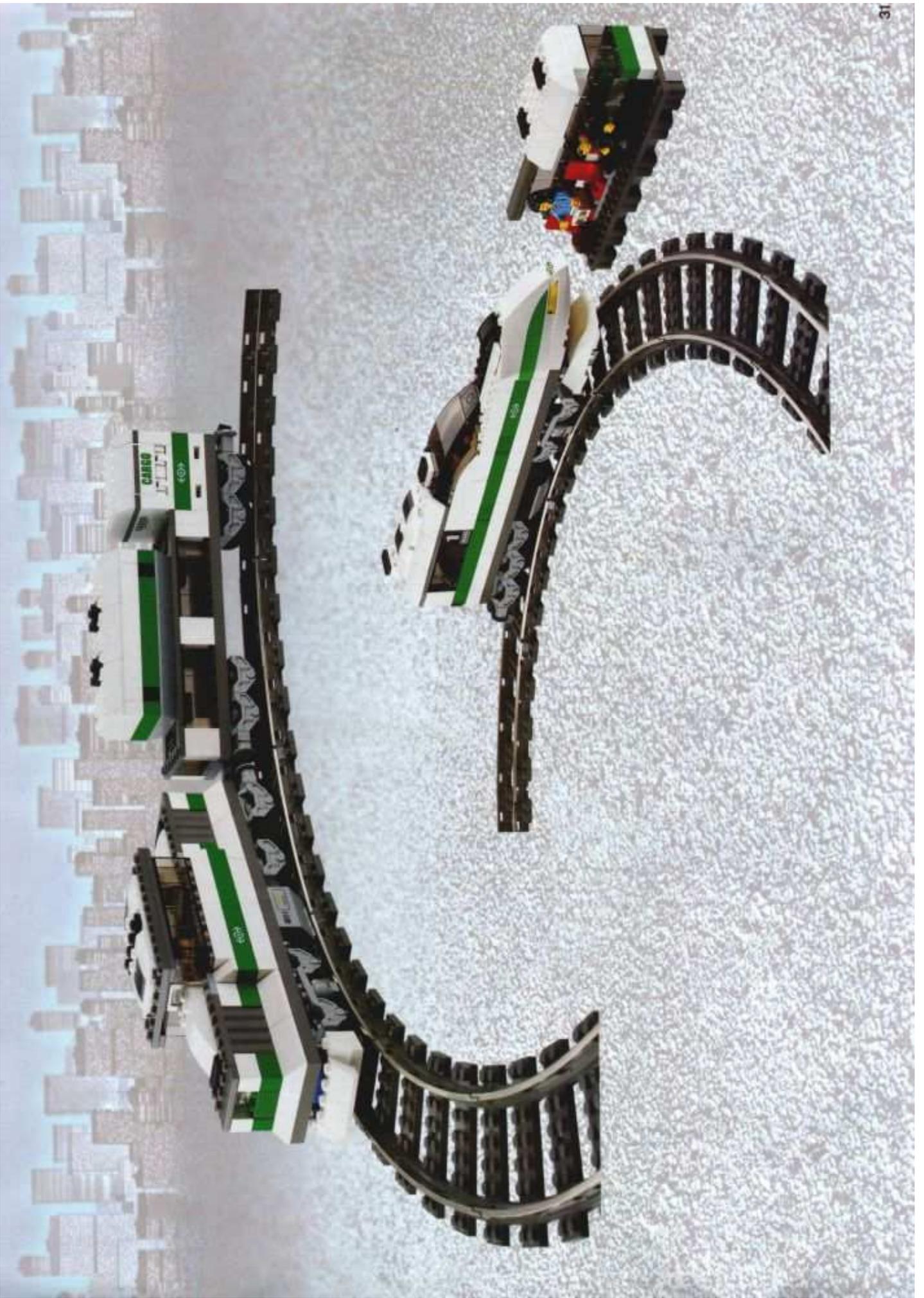
13





14



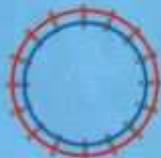




World City ↑



4519



1 x 4511



4515

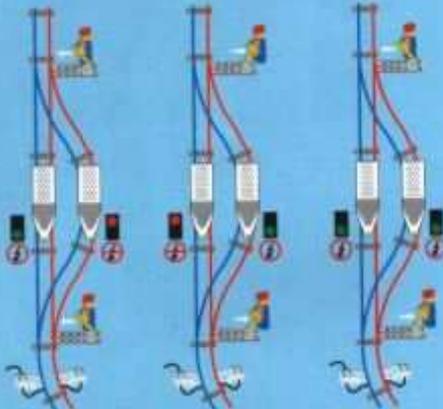
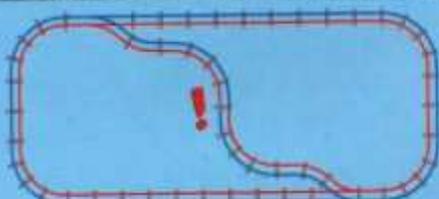
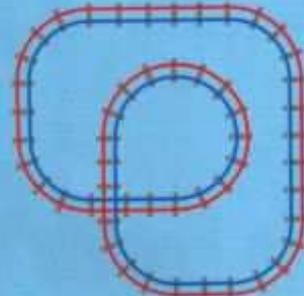


4531



4520

1 x 4511
3 x 4515
1 x 4519
2 x 4520



GB

Short-circuiting will result from some lay-outs of the 9V railway track, e.g. those shown here. If the track has short-circuited, the green lamp on the speed regulator will be off or very weak, and the train will not run. You can check for short-circuiting of your track lay-out by allowing two different colours to follow the outer and inner rails. The track will short-circuit if the two colours meet on the same side.

DE

Einige Geschäfte, z.B. die oben abgebildeten, verursachen einen Kurzschluss. Wenn die Gleise kurzgeschlossen sind, schaltet sich die grüne Kontrollleuchte des LEGO Fahrgleisers aus, bzw. leuchtet nur sehr schwach. Der Zug kann dann nicht fahren. Du kannst leicht feststellen, ob Dein Schienenkreis kurzgeschlossen ist, indem Du mit zwei verschiedenen Farben an der äußeren bzw. inneren Schiene entlang gehst. Treffen beide Farben auf derselben Schiene zusammen, ist das Schienenkreise kurzgeschlossen.

FR

Certains circuits de train 9V peuvent provoquer un court-circuit – comme ceux montrés ici, par exemple. En cas de court-circuit, le témoin lumineux vert sur le régulateur de vitesse sera éteint ou très faible et le train ne circulera pas. Pour vérifier que un circuit peut fonctionner, dessinez votre train en passant deux couleurs différentes pour le rail extérieur et le rail intérieur. Il y aura court-circuit si les deux couleurs se rejoignent sur le même côté.

IT

Alcuni elementi del circuito ferroviario 9 Volt possono causare un corto circuito (vedi illustrazioni a fianco pagina). In caso di corto circuito, la luce verde sul regolatore di velocità (speed regulator) è spenta o molto debole e il treno non parte. È possibile accertare in quale punto avviene il corto circuito facendo le prove che due colori diversi corrono lungo la sua track lay-out by allowing two different colours to follow the outer and inner rails. The track will short-circuit if the two colours meet on the same side.

BLX.NL

Sommers gescreffingen van 9 Volt aansluitingen kunnen kortsluiting veroorzaken. Merkvoorzicht de hier afgebeelde. Als de baan kortgesloten is, brandt het groene lampje op de snelheidsregelaar (snelheidsregulator) niet, of slechts zeer zwak, en de trein kan niet rijden. Je kunt zelf controleren waar de rails kortsluiten door met twee verschillende kleuren de buitenste en de binnenste rail te volgen. Als de twee kleuren elkaar ergens ontmoeten, is de baan kortgesloten.

ES

Algunas instalaciones de vías para trenes de 9 V producen cortocircuitos, como por ejemplo las que aquí se muestran. Si se produce un cortocircuito en la instalación, la lámpara verde de la unidad de regulación de velocidad estará apagada o tendrá una luz muy débil, por lo que el tren no podrá funcionar. Tú mismo puedes controlar dónde se produce el cortocircuito, haciendo que dos colores vayan por la vía exterior e interior de las vías. Allí donde los dos colores se unan es donde se produce el cortocircuito.

DK

Nogle oplysninger af 9 V togbaner er forårsaget kortslutning i et af de her se vist her. Hvis banen er kortsluttet, er den grønne lampe på reguleringsenheden slukket, eller vil lyse meget svagt, og toget kan ikke køre. Du kan selv kontrollere hvor der banoplysninger kortslutter ved at lade 2 forskellige farver følge hin, den ydre og indre banoplysning. Hvis de to farver mødes på samme side, kortslutter banen.

FI

Etäin 9V jousirauhan rakennuksissa aiheuttavat vikaolosuhteet, esimerkiksi viannekkaita vianneita, jotka johtavat sen laatuun. Jos valkoinen lampi viannekkaita (speed regulator) ei ole kirkas, se voi olla hyvin heikko, eikä juna lähtä. Voit itse tarkistaa vianneikkaita vianneita seuraavalla tavalla: alompi väriä seuraavalla tavalla. Jos nämä kaksi väriä kohtaavat samalla laudalla, on tällöin vianneikkaita.

SE

En del sammenslutninger af 9V-banetilgængsler kan forårsage kortslutning, s.k. skidder som vist her. Om banen får kortslutning, sluker den grønne lampe på hastighedsreguleringen (speed regulator) eller skinner den kun svagt lysket svagt. Tøget kan ik køre videre. Du kan selv se har den sammenslutning kortslutter ved at lade to forskellige farver følge hin på samme side samtidig kortslutning på banen.

PT

Algunas conexões de via férreas de 9V poderão causar curto-circuitos, p.ex., as que se mostram aqui. Se a via sofrer um curto-circuito, a lâmpada verde da unidade reguladora (speed regulator) ficará ou apagada ou com pouca luz, e o comboio não poderá andar. Você mesmo pode controlar o local do curto-circuito de um jeito fácil, deixando 2 cores diferentes seguir o trilho exterior e interior, respectivamente. Se as duas cores se encontrarem no mesmo lado, a via sofrerá um curto-circuito.

GR

Μερικές διατάξεις των γραμμών του ενδιόχοντος τρένου προκαλούν βραχυκύκλωση, όπως π.χ. αυτή που φαίνεται στο σχέδιο. Όταν οι γραμμές βραχυκυκλώνουν, το πράσινο λαμπάκι στο ρυθμιστή ταχύτητας (speed regulator) θα σβήσει, ή θα είναι πολύ αδύνατο, και το τρένο δεν θα τρέξει. Μπορείτε να ελέγξετε και από μόνοι σας αν οι γραμμές βραχυκυκλώνουν χρησιμοποιώντας δύο διαφορετικές χρωστίες για την εξωτερική και την εσωτερική ράيل. Αν τα δύο χρωστίες συναντηθούν στην ίδια πλευρά, τότε οι γραμμές βραχυκυκλώνουν.

JP

レールのレイアウトのしかたにより、電線の接続がショートする場合があります。たとえば図の様なレイアウトをした場合は、ショートしてしまいます。これは、ポイントの接続のしかたが誤っているからです。両線がショートした時はスピードレギュレーターの緑色のランプが消えるか、極く弱い光を放ちます。

CN

如左图所示，某些接点连接方式可能会导致短路，如图中所示，某些接点连接方式可能会导致短路。

某些接点连接方式可能会导致短路，如图中所示，某些接点连接方式可能会导致短路。

某些接点连接方式可能会导致短路，如图中所示，某些接点连接方式可能会导致短路。

KR

예시와 같이, 일부 레일 연결 방식은 단락을 일으킬 수 있습니다. 예를 들어, 레일 연결 방식은 단락을 일으킬 수 있습니다.

예시와 같이, 일부 레일 연결 방식은 단락을 일으킬 수 있습니다. 예를 들어, 레일 연결 방식은 단락을 일으킬 수 있습니다.

예시와 같이, 일부 레일 연결 방식은 단락을 일으킬 수 있습니다. 예를 들어, 레일 연결 방식은 단락을 일으킬 수 있습니다.

RU

Определённые соединения 9-вольтовых рельсов железной дороги могут привести к короткому замыканию, как, например, это показано на рисунке. В случае если произошло короткое замыкание, свет зелёного индикатора на контрольной панели будет змнен. Тёмным, или будет отсутствовать вовсе, а лампа не будет светиться. Вы можете проверить, принцип не описан соединении рельсов в короткому замыканию с помощью контроля двух разных цветов. Если линии двух разных цветов пересекутся на одной и той же стороне рельсов, произойдёт короткое замыкание.

PL

Niektóre połączenia torów 9V mogą powodować zwarcie, takie przykłady. Jeżeli nastąpi zwarcie, zielona lampka kontrolna na urządzeniu sterującym będzie świecić bardzo słabo albo wcale, poczęz nie będzie działać.

Można sprawdzić, czy połączenie torów nie powoduje zwarcia, pozwalając dwóm kolorom różnych kolorach wykonać wewnętrzny i zewnętrzny szlak. Jeżeli kolory spotykają się po tej samej stronie toru oznacza to, że nastąpi zwarcie.

CZ

Určité spojení 9V vláček může způsobit zkrat, jako například zobrazené. Pokud je to tento zkrat, zelená kontrolka na ovládacím ústrojí bude svítit velmi slabě, nebo vůbec není vidět, a vlak nepojede.

Pokud se chcete přehledně, lze také zprovoznit naproti sobě zkrat, napojením dvě čarý proudů vnějšku a vnitřku slouží kolejí, každou čarou jinou barvou. Pokud se tyto dvě barvy překříží na jedné straně kolejí, v zprovoznění je zkrat.

SK

Určité spojenie 9V vláčkov je trati spôsobuje zkrat, ako například zobrazené na uvedených obrázkoch. Pokiaľ je to tento zkrat, zelená kontrolka na ovládací bude svieťiť veľmi slabé, alebo vôbec nebude svieťiť vôbec, a vlak nepojede.

Ak sa chcete prehľadnejšie, môžete tiež zprovoznit naproti sobě zkrat, napojením dvě čarý proudů vnějšku a vnitřku slouží kolejím, každou čarou jinou barvou. Pokud se tyto dvě barvy překříží na jedné straně kolejí, v zprovoznění je zkrat.

HU

A 9V vasút világítás néhány elrendezésben rövidre zárhat, mint például az itt bemutatott rajzok is mutatják. Ha a rövidítés történik, a zöld lámpa nagyon gyengén fog világítani, vagy egyáltalán nem világít, és a vonat nem fog elindulni. Az ilyen egy bizonyos elrendezésű rövidítést okozhat vagy zavar, így lehet elővenni, hogy két különböző színű vonalat használ, egyiken a vágány belső, másikon a vágány külső ívén mekkor. Ha a két szín a vágány belső oldalán találkozik, akkor rövidítés lesz.

UA

Деякі з'єднання 9-вольтових рейок залізничної мережі можуть привести до короткого замикання, як, наприклад, це показано на малюнку. У випадку якщо відбулося коротке замикання, світло зеленого індикатора на контрольній панелі буде дуже тьмяним, або буде з'являтися зовсім, а потім не буде світитися. Ви можете перевірити, чи правильно дані з'єднання рельсів до короткого замикання за допомогою простого способу. Якщо різні кольори колій зустрілися на одній і тій же стороні рейки, відбулося коротке замикання.

HR

Određene de konfiguracije 9 voltne željezničke tračnice mogu dovesti do kratkog spoja, kao što je to vidljivo na slici. Ako se takovo kratko spojenje dogodi, zeleno svjetlo na kontrolnoj jedinici bit će vrlo slabije, ili neće biti vidljivo. Možete provjeriti jeste li konfiguraciju tračnica postavili ispravno tako da spojite dvije različite boje, jednu u unutrašnju, a drugu u vanjsku stranu tračnice. Ako se dvije boje susretnu na jednoj strani tračnice, dobit će se kratki spoj.

SR

Određene konfiguracije šina za 9V voz, poput onih prikazanih na slici, mogu dovesti do kratkog spoja. Ukoliko dođe do kratkog spoja, na zelenom svjetlu indikatora na kontrolnoj jedinici neće biti vidljivo, ili će biti vrlo slabije, a voz se neće kretati. Možete da proverite da li je konfiguracija šina postavljena ispravno tako da spojite dve različite boje, jednu u unutrašnju, a drugu u vanjsku stranu tračnice. Ako se dvije boje susretnu na jednoj strani tračnice, dobit će se kratki spoj.

SI

Določene razporeditve železniških tirnic 9V, kot na primer te, prikazane tukaj, povzročajo kratke stike. Če na primer pride do kratke stike, bo zelena svetilka na kontrolni enoti svetila zelo šibko ali pa sploh ne bo vidna. Lahko pa preverite, če bo določena razporeditev povzročila kratke stike. Če spojite dve različni barvi tirnic, eno na unutrašnjo, a drugo na zunanjo stran tirnice, se na različni strani tirnice, dobiti bo za kratki spoj.

RO

Anumite configurații ale șinelor ferate de 9 V, precum cele prezentate aici, pot provoca un scurtcircuit. Dacă este așa, indicatorul verde de la unitatea de reglare va avea o lumină foarte slabă sau va fi înțeles, iar trenul nu va merge. Puteți verifica dacă o configurație de linii ferate provoacă un scurtcircuit, trăgând două linii de culori diferite dintr-un singur punct, fiecare într-o parte diferită. Dacă cele două culori se întâlnesc pe aceeași parte a unei ferăstrușii, atunci se va produce un scurtcircuit.

BG

Някои конфигурации на железните релси за 9V може да предизвикат късо съединение, като например показаните тук. Ако доспота е така, зелено светлинно индикаторно лампичка на управлението ще светне много слабо или изобщо няма да свети, а влакът няма да се движи. Можете да проверите дали дадено конфигурация на релсите ще предизвика късо съединение, като свързвате две линии с различни цветове съвместно по вътрешната и външната релси. Ако двете цвета се срещнат на една и съща страна на релсите, то ще доведе до късо съединение.

LT

Tam tikrai gali būti 9V geležinkelio bėgų konfigūracijos, galianios trumpą jungimą. Kai trumpas įvyksta, žalia indikatorinė lemputė bus labai silpnai šviesti, o traukinys nelys važiuoti. Ar kaip konfigūraciją bėgų trumpą jungimą sukurti, galima patikrinti dviem būdais. Jei įvairius spalvų linijas vienoje vietoje sujungs, jos susikirs vienoje bėgų pusėje, bus trumpas jungimas.

EE

9 V raudes detailid näe ühendamine võib põhjustada lühise tekkinemise (vt joonis). Kui seda on lühise, näe roheline näidik ainult nõrgalt või ei ole üldse nähtav. Seis, kas mingi näe lühiseid, võib põhjustada lühise, saate kontrollida erinevate värvide ühendamine ühel poolt vastavalt mõlemale raudel. Kui need kaks värvit jõuab samale raudel, siis tekib lühis.

LV

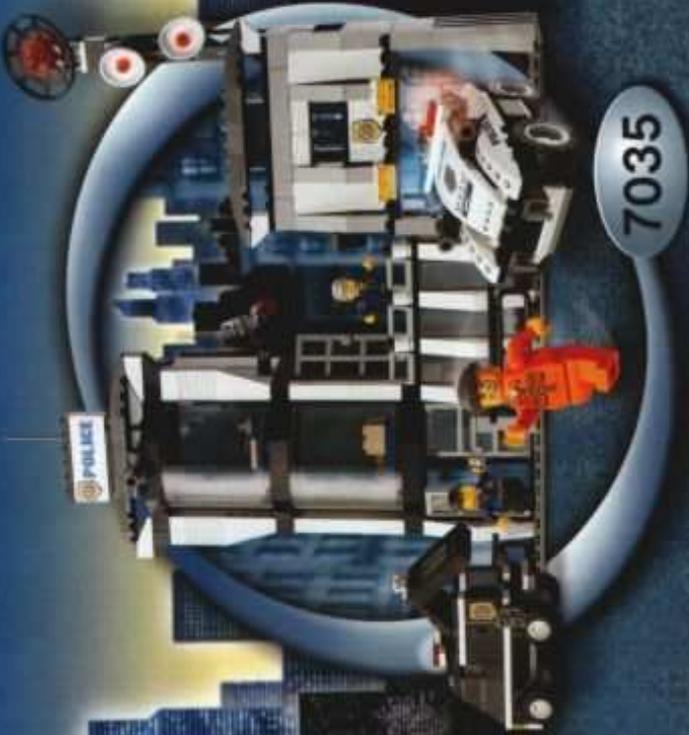
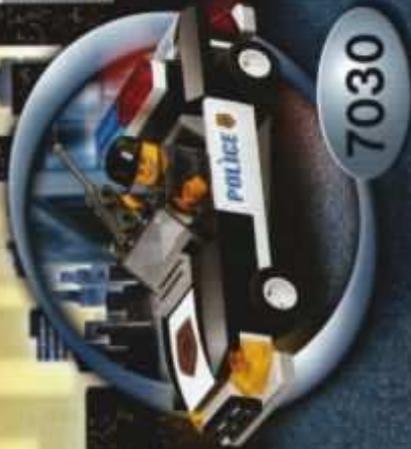
Nekādas 9 voltu dzelzceļu sliedes konfigurācijas, kā parādīts attēlā, var izraisīt īsapaici. Ja tā ir īsapaice, zaļā indikatorlampa būs ļoti vāji apgaismota, vai arī tā vispār nebūs redzama. Ja vēlaties pārbaudīt, vai konfigurācija izraisa īsapaici, varat savienot divas dažādas krāsas sliedes vienā pusē. Ja šīs divas krāsas sliedes saskaras, tiks radīts īsapaice.

TR

9V demirgiz treninin rayları bunda giszerlen yakilare bantlar baz sekilinde kuzulacak olamaz bir formda olamaz. Kisa devre olusumunda zelene indikator isermeligi yash ak cok gicuz bir sekilde yanar ya da hic yanmaz ve tren calmaz. Bir ray sekilinde liza devreye gelir acik acikayaziligin yararak iki yanlardan birleme zamaninda bir renkta olusumuna sekulunden de bakla bir renkta pesir. Bi renk bazen ayra sekilinde bir ayra gisuz olusuma kisa devre olusumak demektir.



World City ↑



Win! Gagne! Gewinne! 当たります



Win LEGO® products

We would really like to know what you think about your new LEGO® product.

If you could help us by answering a few questions at www.acnielsen.aim.dk/lego then you are in with a chance of winning an exciting LEGO prize.

It will only take you about 3 minutes!



Estimado usuario LEGO

Al contestar algunas preguntas en inglés, francés, alemán o japonés, en el sitio www.acnielsen.aim.dk/lego, podrás participar en el sorteo de algunos valiosos premios LEGO.



Gagne des produits LEGO®

Nous aimerions beaucoup savoir ce que tu penses de ton nouveau produit LEGO®.

Si tu veux bien nous aider en répondant à quelques questions sur www.acnielsen.aim.dk/lego, tu recevras peut-être bientôt l'un des nombreux super-prix offerts par LEGO aux participants.

Et cela ne te prendra que 3 minutes environ !



Kedves Ifjú LEGO® Vásárló

Ha ellátogatsz a www.acnielsen.aim.dk/lego honlapra és Pitt angol, francia, német vagy japán nyelven megválaszolod néhány kérdést, akkor részt vehetsz egy versenyben, amelyben értékes LEGO® díjakat nyeshatsz.



Gewinne LEGO® Produkte

Wir sind sehr an deiner Meinung über dein neues LEGO® Produkt interessiert.

Wenn dir uns den Gefallen tut und unter www.acnielsen.aim.dk/lego Fragen beantwortest, kannst du einen tollen LEGO Preis gewinnen.

Das Ganze dauert nur etwa 3 Minuten!



Caro Consumidor da LEGO®

Apresentamos algumas perguntas em inglês, francês, alemão ou japonês no endereço www.acnielsen.aim.dk/lego irá participar num concurso para ganhar valiosos prémios da LEGO®.



抽選でレゴ製品が当たります

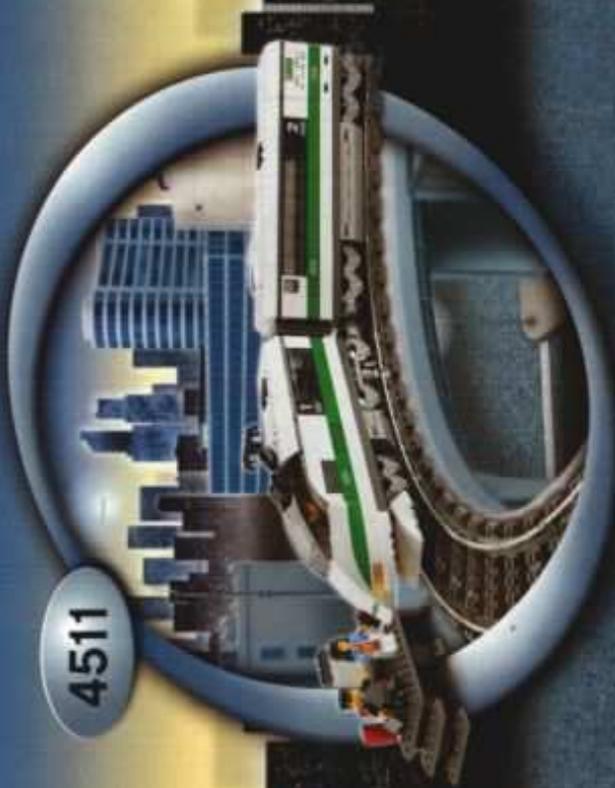
私たちは、皆さんがレゴ製品についてどんな感想をお持ちか、是非知りたいと思っています。

www.acnielsen.aim.dk/legoにアクセスしたとき、質問にご回答いただきますと、抽選で楽しいレゴ製品が当たります。

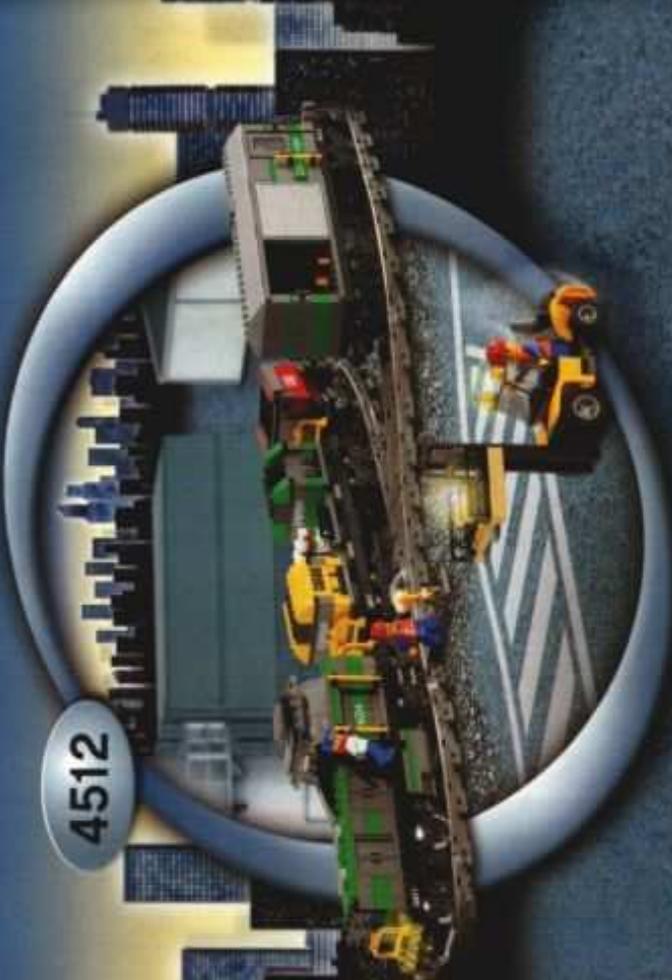
アンケートのご回答には、ほんの3分ほどしかかかりません！

32070

4511



4512



4513



4514



© 2005 The LEGO Group

 www.LEGO.com

CARGO
BM 53116

CARGO
BM 53116

1 1 2 2

CLASS

CLASS

CLASS

CLASS

CARGO

CARGO



08:42 BERLIN	15:30 AIRPORT
09:27 LONDON	16:42 LISBON
11:13 COPENHAGEN	18:30 DUBLIN
13:54 LEGOLAND	19:00 AMSTERDAM
14:15 MADRID	21:25 PARIS

4511-1



4511-1

4511-2



4511-2



4511-2



4511-2

